

31. Jahrgang
124. Ausgabe



April
Mai
Juni
2023

Hondwiler Blättli



Arlette Friedrich

ORGANISATIONEN DER GEMEINDE

Damen Turnverein	Bischof Jeannine, Dorf 24	079 707 52 49
ELKI-Turnen (eh. MUKI)	Nef Jeannette, Vorderhaus	079 800 68 74
Frauen Turnverein	Nef Susanne, Stäg 978	071 367 12 29
Frauenverein	Stämpfli Margrit, Bechegg	071 369 05 15
Feuerwehr	Stricker Alfred, Brennern 459, 9107	078 723 95 52
Gemeindekanzlei	Gemeindehaus	071 367 18 18
Jugendchor	Inauen Doris, Schönenbüel 688, Teufen	079 916 34 43
Kath. Kirche	Schulz Juliane, Pfarreibeauftragte	071 350 04 42
	Sutter Monika, Pfarreisekretariat	071 364 21 20
Kath. Frauengemeinschaft	Tobler Trudi, Pfand 933, Urnäsch	071 364 26 90
Kinderturnen	Kerschbaum Marianne, Frohheim 51	071 367 10 09
Landfrauenverein	Ehrbar Anita, Aeschen-Hundwil, 9107	071 367 14 46
Landw. Verein	Giger Ernst, Dorf 870	077 427 12 28
Männerchor	Knöpfel Hanspeter, Schlättli 984	071 367 10 62
Männerriege	Reifler Daniel, Kesslernegg 228	079 594 09 95
Mütterberatung	Kinzer Sabine, Pro Juventute	079 686 22 43
Ornithologischer Verein	Knöpfel Peter, Hinterebnet 355	079 620 05 69
Evang. Kirchgemeinde	Naef Heinz, Präsidium	071 360 00 38
	Mägli David, Pfarrer	071 367 12 26
	Oertle Heidi, Mesmer Stv., Bleiche 86	071 367 12 13
Polizei 117	Kapo Herisau, Schützenstr. 1, Herisau	071 343 66 66
Rotkreuz-Fahrdienst	Steingruber Vreni, Äckerli 849	078 847 75 05
Spitex Appenzellerland	MO bis FR 8.00 – 11.30 & 14.00 – 16.30 (übrige Zeit regelmässig abgehörter Beantworter)	071 353 54 54
Samariterverein	Heierli Theres, Mettlen 275	071 367 14 29
Schützenverein	Müller Marcel, Sondertal 677, 9063 Stein	071 367 11 73
Spielgruppe	Löhner Bettina, Auen 335	071 422 59 77
(für Kinder ab 4 J.)	Schulanlage Mitledi	071 367 17 66
Sportgruppe 60+	Stämpfli Margrit, Bechegg	071 369 05 15
TVH	Meier Michi, Gass 129	079 856 95 98
Verkehrsverein	Knöpfel Markus, Dorf 14	079 444 36 06

Organisationen der Gemeinde	2
Gratulationen	4
Zivilstandsnachrichten & Handänderungen	5
Aus der Gemeinde - Jahresabschluss	6
Aus der Gemeinde - Gemeinderichtplan	11
Notfalltreffpunkt	14
BfU-Sicherheitstipps	16
Verkehrsverein	17
Blochmontag	19
Wanderfestival	20
Peter Eggenberger - Aus dem Appenzellerland	23
Geschichte - `Knöpfel - Ursprung und Name`	24
Schule	30
Katholische Kirchgemeinde	33
Evangelische Kirchgemeinde	36
Gewerbeverein	40
Frauenverein	41
Mittagstisch	41
Fasnacht im Rössli	42
Männerchor Unterhaltung	44
Samariterverein	47
Landfrauenverein	49
Männerriege	51
TV Hundwil - Skiweekend	55
TV Hundwil - Turnunterhaltung	57
Rätsel	59
Gönner	60
Firmengönner	61
Impressum	63
Preisrätsel	64

Herzliche Gratulation
zum Geburtstag



9. April

Walter Knöpfel-Zuberbühler

Läbel 315

85 Jahre

16. April

Josefine Neff-Oertle

Stofel 574, 9107 Urnäsch

93 Jahre

19. Juni

Paul Meier-Schneebeli

Schedler 248

85 Jahre

24. Juni

Jakob Solenthaler

Bleiche 86

80 Jahre

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN (per 10.3.2023)

GEBURTEN

Fässler Alegra, geboren am 7. Dezember 2022

Tochter des Fässler, Matthias, und der Fässler geb. Scherrer, Monika

Degonda Ladina Ursula, geboren am 13. Dezember 2022

Tochter des Degonda, Mario Bruno, und der Degonda geb. Jonatowski, Beatrice Sophie

TRAUUNGEN

Degonda, Mario Bruno und **Degonda, geb. Jonatowski, Beatrice Sophie**

getraut am 9. Dezember 2022 in Herisau

TODESFÄLLE

Holderegger geb. Meier, Martha, geboren 1940, gestorben am 24. Februar 2023 in St. Gallen

HANDÄNDERUNGEN

Bürer-Meier Lina, Pfäfers, AE, Erwerb 09.02.1990, an Brunner Werner und Verena, Hundwil, ME zu je 1/2, GB Nr. 419, Auen, Wohnhaus mit Remise Vers.Nr. 320, Auen 320, Wiese, Weide, fliessendes Gewässer, Gesamtfläche: 9'593 m², GB Nr. 435, geschlossener Wald, Gesamtfläche: 1'001 m²

Preisig-Danhieux Marie-Claude Johanna, Urnäsch, AE, Erwerb: 29.05.2013, an Preisig Sandra, Urnäsch, AE, GB Nr. 541, Befang, Lagergebäude Vers.Nr. 472, Wohnhaus mit Garagenanbau Vers.Nr. 474, Befang 474, Wohnhaus mit Gewerbe Vers.Nr. 470, Befang 470, Unterstand, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, übrige humusierte Flächen, fliessendes Gewässer, Gesamtfläche: 1'732 m²

Preisig-Danhieux Marie-Claude Johanna, Urnäsch, AE, Erwerb: 29.05.2013, an Preisig Nicole, Urnäsch, AE, GB Nr. 656, Mushädeli, fliessendes Gewässer, geschlossener Wald, Gesamtfläche: 1946 m²

Obrenovic Rajko und Stana, Hundwil, ME zu je 1/2, Erwerb: 08.05.1998, an Ulmann Leo Hans Peter, Urnäsch, Befang, 648/1000 StWE WQ an GB Nr. 886

Zanca Claude, Urnäsch, AE, Erwerb 25.09.1997, an Frischknecht Jonas, Sirnach, und Broger Regula, Appenzell, ME zu je 1/2, GB Nr. 883, Befang, Wohnhaus Vers.Nr. 905, Befang 905, Strasse, Weg, Gartenanlage, Gesamtfläche: 262 m²

Jahresabschluss 2022

Der Jahresabschluss 2022 ist geprägt von Ausserordentlichem betreffend das ehemalige Alters- und Pflegeheim Pfand. Deshalb ist ein direkter Vergleich mit dem Voranschlag in einigen Positionen und im Gesamtabschluss wenig aussagekräftig. Einerseits musste das Altersheim zum Verkehrswert der Neuschätzung von Fr. 1'130'000 im Finanzvermögen eingestellt werden und somit deutlich aufgewertet werden. Bisher war die Liegenschaft im Verwaltungsvermögen zum aktuellen Restbuchwert von Fr. 734'520.35 eingestellt. Es muss klar bewusst sein, dass diese Vermögenssteigerung ein theoretischer Wert auf dem Papier ist. Nur falls die Liegenschaft des ehemaligen Alters- und Pflegeheims zu diesem Preis von Fr. 1'130'000 verkauft werden könnte, würde letztendlich kein Verlust resultieren. Es wird aus der Bilanz ersichtlich, dass das Verwaltungsvermögen um Fr. 344'901.73 gesunken und das Finanzvermögen um Fr. 763'929.51 gestiegen ist. Somit wird klar, dass die Umbuchung des Pfandes vom Verwaltungsvermögen ins Finanzvermögen kein "erwirtschafteter" Gewinn ist, sondern einzig das Resultat aus der Aufwertung vom Buchwert (ehemals im Verwaltungsvermögen) zum Verkehrswert (neu im Finanzvermögen) ist. Diese Umbuchung zum Verkehrswert ist beim Finanzvermögen so vorgegeben. Da diese Übertragung in der Investitionsrechnung zu erfolgen hat, ergibt sich im Abschluss der Investitionsrechnung eine Minusinvestition von Fr. 91'805.54. Im Voranschlag waren Nettoinvestitionen von Fr. 855'000 eingestellt. Ohne die Übertragung des Pfandes wären die Nettoinvestitionen bei Fr. 642'714.81. gelegen.

In der Erfolgsrechnung steht einem Aufwand von Fr. 6'486'369.91 ein Ertrag von Fr. 6'559'188.96 gegenüber. Somit resultiert ein Ertragsüberschuss von Fr. 72'819.05. Dies entspricht einem Besserabschluss gegenüber dem Voranschlag von Fr. 81'819.05.

Der Betrieb des Alters- und Pflegeheims Pfand war für das gesamte Jahr 2022 budgetiert. Nach der Bekanntgabe der Schliessung waren lediglich bis Ende Februar noch Bewohnende im Heim. Personal war bis zum Ablauf der ordentlichen Kündigungsfrist, mehrheitlich bis Ende April, im Anstellungsverhältnis. Material und Gebrauchsgegenstände konnten teilweise verkauft werden (Fr. 24'000). Grundmobiliar und Gerätschaften bleiben für die aktuelle Nutzung für Flüchtende aus der Ukraine im Haus. Die Spezialfinanzierung mit letztendlich einer angehäuften Schuld aus den letzten Jahren von Fr. 780'977.54 wurde via Erfolgsrechnung ausgeglichen und aufgelöst.

Der Ertragsüberschuss geht des Weiteren aus den folgenden positiven Differenzpositionen gegenüber dem Voranschlag hervor: (Positionen gerundet)

- Wanderwege allgemein in gutem Zustand, wenig Unterhalt, auch Gemeindestrassen weniger Unterhalt und Winterdienst: Fr. 82'000

- Wirtschaftliche Hilfe, Fürsorge: keine zusätzlichen Fälle welche prognostiziert waren: Fr. 129'000
- Keine Defizitdeckung des Abwassers aus der Erfolgsrechnung, durch Anschlussgebühren und Wertberichtigungen aus den Abwassersanierungen höhere Einnahmen: Fr. 192'000
- Sondersteuern, insbesondere Handänderungssteuern: Fr. 52'000
- Finanz- und Lastenausgleich: Fr. 190'000
- Liegenschaften im Finanzvermögen: Marktwertanpassung Pfand, Fr. 395'000, Mieteinnahmen Pfand aus Asylwesen Fr. 25'000

Dem gegenüber stehen Mehrausgaben für die Ortsplanung und andere raumplanerische Aufgaben von rund Fr. 53'000.- Die Ortsplanungsrevision, inkl. der Überarbeitung des Baureglements, ist ein schwierig einschätzbares Projekt mit immensen, externen Kosten. Diese Aufgabe ist, wie so einiges, vorgegeben und die direkte Einflussnahme auf die Kosten gering. Die Kosten für Musik- und Sonderschule lagen deutlich höher als im Voranschlag eingestellt. Die Schulküche in der Mitledi wurde im einfachen Rahmen teilsaniert (Fr. 17'000). Diese wird über die nächsten Jahre durch die Oberstufe Stein mitbenützt. Es resultieren im Gegenzug zusätzliche "Mieteinnahmen". Für die Erledigung von älteren, angestauten Pendenzen, insbesondere der Abrechnungen der Anschlussgebühren an die Kanalisation und die Wasserversorgung, wurde deutlich mehr Zeit und somit Personalressourcen im Rahmen von rund Fr. 20'000 benötigt. Für den Rückbau des Kugelfanges der ehemaligen Schiessanlage Hundwil ergaben sich Ausgaben von Fr. 258'868.40. Im Gegenzug jedoch hohe Subventionsbeiträge, sodass letztendlich Restkosten von knapp Fr. 7'500.- für die Gemeinde, insbesondere für Terrainanpassungen, bleiben. Die erforderlichen Arbeiten zur Einsaat können erst im 2023 ausgeführt werden und sind in dieser Aussage der Restkosten mit dem offerierten Betrag berücksichtigt.

Die höchste Differenzposition in den Mehrausgaben ergibt die Auflösung der Spezialfinanzierung Alters- und Pflegeheim Pfand von rund Fr. 781'000 (angehäufte Schuld!). Die Investitionsrechnung 2022 zeigt in den grössten Investitionen getätigte Ausgaben aus den Positionen im Zusammenhang mit dem Projekt Anschluss Abwasser aus der ehemaligen ARA Schmitten an die ARA Au, St.Gallen, von Fr. 567'843.46. Mit Investitionseinnahmen aus der Kontogruppe Abwasserbeseitigung von Fr. 127'288.05 liegt letztendlich der Betrag für die Nettoinvestitionen sehr nahe beim Voranschlag von Fr. 450'000. Das Nachfolgeprojekt ARA Schmitten konnte planmässig fortgesetzt werden, sodass der Umbau der ARA Schmitten in ein Pumpwerk inkl. Photovoltaik-Anlage auf dem Dach mit dem zugehörigen Leitungsbau nach Stein erledigt ist und das Abwasser der ehemaligen ARA Schmitten nach Stein und von dort gemeinsam mit Stein vorübergehend in die ARA Teufen eingeleitet und gereinigt wird.

Humor
offene
Professional
Sympa
Vitep
Agrotal
Dishit
Wahrhe
Wissensdur
Zwecklosigkeit
Erfolg
Partnerschaft
Enthusiasmus
Aufmerksamkeit
Erfahrung
Reflexion
Vertrauen
Individualität
Zusammenarbeit
Respe
Dichtheit
Glaubwürdigk
Entschlossenheit
Dichtel

REVION. WEIL ES UM MEHR ALS ZAHLEN GEHT.

Worum geht es bei der Revion Treuhand AG denn sonst noch?

Um Nähe und Beständigkeit

an unseren beiden Standorten; seit 33 Jahren in Sargans und neu auch in Hundwil

Um vielfältige Treuhandleistungen

mit einer ganzheitlichen Beratung für KMU, Privatpersonen und Immobilien

Um spürbare Mehrwerte

täglich individuell für unsere Kundinnen und Kunden geschaffen

Um ein vertrauensvolles Miteinander

als Basis für eine ehrliche und langfristige Partnerschaft

Und schliesslich um Menschen:

Es erwartet Sie ein Team mit Kopf und Herz.



Neu auch in Hundwil für Sie da!

Im Gebiet Rämsern, Stein, konnte ein weiterer Leitungsbau im Hinblick auf den Anschlusspunkt in Haggen SG erledigt werden. Ebenfalls wurde die erste Tranche an den Abwasserverbund der ARA Au, St.Gallen, insbesondere für Planungskosten fällig. Unterjährig wurde beschlossen, dass aus dringlichen Gründen die Leitung Hohbühl-Pfand der geplanten Leitung Pfand vorgezogen wird. Dies bedeutete einen Mehraufwand von rund Fr. 12'700.-

Aus der Investitionsrechnung wurde der Neubau des Kleintierstalles Bächli aus erhöhten Kostengründen sowie die Abwasserkanäle Helchen nicht umgesetzt. Auch mit der Wasserversorgung Schwägälpe konnte baulich noch nicht begonnen werden. Unvorhergesehener Unterhalt im Bereich Strassen, Bergwege resp. an Gebäuden sind oftmals schwierig planbar. Im 2022 waren wir weitgehend von solchen Fällen verschont.

Die Kosten im Bereich Gesundheitswesen sind von verschiedenen Faktoren abhängig und starke Kostentreiber. Die Kosten im Bereich Sozial- und Asylwesen, sowie Pflegefinanzierung können nicht direkt beeinflusst werden. Solche Faktoren erschweren die Budgetierung und in der Folge die Einhaltung des Voranschlags. Stetige Kontrolle und rechtzeitiges Reagieren in den Teilbereichen sind entscheidend. Generell ergeben Positionen mit fixen Kostenteilern auf gesetzlichen Grundlagen aufbauend, kaum Spielraum. Im Bereich Bauliches muss der Teuerung mit erhöhten Materialkosten speziell in einem mehrjährigen Projekt wie dem Anschluss an die ARA Au grosse Beachtung geschenkt werden. Dazu kommen erhöhte Energiepreise. Somit gilt es weiterhin einer konsequenten Kostenkontrolle mit Vergleichen zum jeweils genehmigten Voranschlag höchste Beachtung zu schenken im Gemeinderat. Dank der ausserordentlichen Erhöhung des Finanzvermögens um knapp Fr. 764'000 konnte das Eigenkapital gesteigert und die Verschuldung abgebaut werden. Es gilt nochmals zu betonen, diese positive Zahl mit Vorsicht zu geniessen, da insgesamt Fr. 513'006.03 aus Neubewertungsreserven resultieren. Das Eigenkapital konnte deutlich positiv beeinflusst werden; einerseits durch die Neubewertung im Finanzvermögen andererseits auch durch die mehrheitlich positiven Abschlüsse der Spezialfinanzierungen. Mit solch positiven Abschlussergebnissen kann der Nettoverschuldungsquotient stark nach unten korrigiert werden. Klar ersichtlich ist jedoch, dass es sich vorwiegend um ausserordentliche Besserergebnisse in einzelnen Positionen handelt.

Revision Finanzausgleichsgesetz, Vernehmlassung

Hundwil, als Gemeinde mit anhaltend sehr tiefer Steuerkraft, ist vom Finanzausgleich stark abhängig. Veränderungen im System mit Kürzungen würden Konsequenzen fordern. Der Gemeinderat ist sich dessen bewusst und hat sich im Rahmen der aktuellen Vernehmlassung zur Revision des Finanzausgleichsgesetzes stark gegen den Vorschlag des Regierungsrates gewehrt. Gemäss diesem würde Hundwil als grösste Verlierergemeinde dastehen und deutlich weniger Finanzausgleich erhalten. Grundsätzlich wird bereits der Zweckartikel des Finanzausgleichs im vorgelegten Vorschlag des Regierungsrates nicht erfüllt. Das neue System bzw. der Finanzausgleich muss im Sinne der Zielsetzungen von Art. 1 FAG Wirkung erzielen.

Die Wirkung hängt dabei einerseits von den Indikatoren und andererseits von der Höhe der eingesetzten Mittel und der Festlegung der Parameter ab. Es wird in Frage gestellt, ob die Indikatoren richtig gesetzt und die Parameter ausgewogen festgelegt wurden, um die folgenden Ziele zu erreichen: der Finanzausgleich soll die Unterschiede in der finanziellen Leistungsfähigkeit sowie in der Steuerbelastung der Gemeinden reduzieren. Ein fixer Kantonsbeitrag, der nicht höher sein soll als aktuell, ist wohl das kantonsinterne Ziel.

Die Arbeitsgruppe aus dem Gemeinderat Hundwil hat aufgezeigt und begründet, wo die grossen Herausforderungen liegen, resp. welche Aufgaben in den letzten Jahren unter grossem Spardruck erledigt wurden. Es kann aufgezeigt werden, dass trotz Sparmassnahmen einiges an Unterhalt und Investitionen an der Infrastruktur der Gemeinde umgesetzt wurde. Es wurde klar begründet, dass das vorliegende strukturelle Defizit nicht aus Eigenverschuldung der Gemeindebehörden, sondern aufgrund der speziellen Voraussetzungen und somit der extrem tiefen Steuerkraft hervorgeht. Zudem weisen wir den mit Abstand höchsten Steuerfuss im Kanton auf. Es zeigt sich, dass in unserer Gemeinde mit grosser Fläche im Verhältnis zur Einwohnerzahl, die Erschliessung der Streusiedlung mit grösserem finanziellem Aufwand verbunden ist. Mit der Genehmigung des Überbauungsplans Katzenbühl ist die Türe für ein grösseres Bauprojekt und somit einer Steigerung der Einwohnerzahl offen. Eine Steuererhöhung ist nicht mehr realistisch, da die Differenz innerhalb des Kantons vom höchsten zum tiefsten Steuerfuss bereits viel zu gross ist. Um attraktiv zu bleiben müsste eher der Steuerfuss etwas gesenkt werden. Die Grundlagen für Gemeindegemeinschaften liegen noch nicht vor. Insbesondere müssten genau dazu Mittel zur Angleichung der Steuerfüsse bereitgestellt werden. Eine erzwungene kalte Fusion kann nicht das Ziel einer partnerschaftlichen Zusammenarbeit sein. Wir sehen die Optionen von Gemeindegemeinschaften. Hier müssen jedoch Grundsatzentscheide und Vorarbeiten erst vorliegen.

Aktuell stehen mit der Inkraftsetzung des Kinderbetreuungsgesetzes und des revidierten Volksschulgesetzes neue Herausforderungen mit Kostenfolgen an. Auch Anpassungen im Steuergesetz mit z.B. erhöhten Ausbildungsabzügen wirken sich negativ auf die Steuereinnahmen aus. Insbesondere auf Gemeinden wie Hundwil mit einer überdurchschnittlichen Anzahl Kindern. Durch neue Gesetzgebungen und Anpassungen können immer wieder zusätzliche, unbeeinflussbare Kostenfolgen entstehen. Hundwil liegt bei sämtlichen Berechnungsstatistiken im neuen Vorschlag zum Finanzausgleich weit weg vom relevanten Mittelwert. Eine lediglich auf diesen Mittelwerten basierende, berechnete Lösung ist für Hundwil nicht zielführend und tragbar. Die Attraktivität einer Landwirtschaftsgemeinde wie unserer, mit viel Grünfläche, Wanderwegen, dem gewissen Charme, dem gelebtem Brauchtum, der attraktiven Schule, dem aktiven Vereinsleben und der Infrastruktur mit attraktiven Läden, Gastwirtschaft und KMU, soll in angemessener Weise Rechnung getragen werden. Ebenfalls konnte aufgezeigt werden, dass solche Anpassungen auch in der Bevölkerung negative Stimmung auslöste, denn ein noch höherer Steuerfuss ist schlichtweg nicht mehr vertretbar.

Polizeigesetz

In diesem Gesetz sind wenige Punkte, die die Gemeinden direkt betreffen, aufgeführt, deshalb wurden kaum Anmerkungen weitergeleitet seitens Gemeinderat.

ÖV Konzept 2024-2029

Im ÖV-Konzept, welches den Öffentlichen Verkehr im gesamten Kanton darstellt, wurde seitens Hundwil die enthaltene Option der Taktverdichtung auf einen Halbstundentakt der Postautolinie 180 St.Gallen-Hundwil-Herisau zumindest in den Stosszeiten verstärkt. Dieser ist jedoch abhängig vom Bau eines Wendeplatzes für das Postauto bei der Lustmühle, wo aktuell Verhandlungen zum Erreichen einer Baubewilligung laufen. Hundwil ist Richtung Herisau und St. Gallen erschlossen und wünscht somit gute Anschlüsse an diese beiden Verkehrs-Knoten. Der Tarifverbund mit dem Zonenwechsel im Hagtobel, Stein, ist immer wieder ein Punkt, der eingebracht wird: betreffend Ticketpreise für die Lernenden an der Oberstufe. Hier war ein Fragebogen auszufüllen.

Gemeinderat Hundwil, Margrit Müller Gemeindepräsidentin

Die Einwohnerkontrolle ist neu zu besetzen

Andrea Zellweger wird infolge einer Weiterbildung und auf der Suche nach einer neuen beruflichen Herausforderung die Gemeinde Hundwil per Ende Juli 2023 verlassen. Sie trat anfangs August 2020 ihre Stelle als Leiterin Einwohnerkontrolle inkl. Nebenämter an und war für den Schalter- und den Telefondienst verantwortlich.

Die Bewerbungsfrist läuft bereits. Personen, die sich für diese Stelle interessieren, finden das Stelleninserat auf der Homepage der Gemeinde Hundwil.

Gemeinderichtplan Hundwil per 1. Februar 2023 in Kraft

Der revidierte Gemeinderichtplan Hundwil wurde vom Regierungsrat am 20. Dezember 2022 genehmigt. Dabei wurde festgestellt, dass der am 20. September eingereichte Richtplan die Vorgaben des Baugesetzes erfüllt, die Innenentwicklungsstrategie mit dem geforderten Inhalt und der separate Richtplan Fuss- und Wanderwege vorliegen.

Die aus der Vorprüfung verlangten Anpassungen wurden umgesetzt und die öffentliche Mitwirkung erfolgte.

Der Gemeinderichtplan ist behördenverbindlich und wurde durch den Gemeinderat per 1. Februar 2023 in Kraft gesetzt.

Die Redimensionierung/Reduktion der Bauzone um 0,7 ha erfolgte vorgängig. Der Gemeinderichtplan zeigt gemäss Art. 17 BauG in den Grundzügen als Planungsziel, wie sich das Gemeindegebiet längerfristig räumlich entwickeln soll.



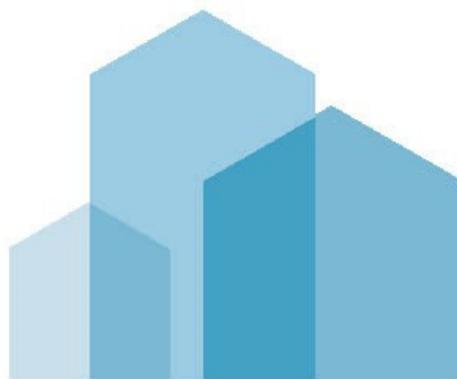
Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 07.00 – 13.00 Uhr
Sa. 08.00 – 12.00 Uhr

Tel. 071 353 09 09
info@naef-ag.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Hand- und Heimwerkercenter in der Region



RUSCH
DIENSTLEISTUNGEN

IHR KLIMAPROFI ❄️

Rusch Dienstleistungen GmbH
Hagtobel 179, 9064 Hundwil
H ruschdienstleistungen.ch

René Rusch

T +41 79 776 88 14

Marco Rusch

T +41 79 793 33 74



Der sorgsame Umgang mit vorhandenem Bauland oder bestehenden Bauten durch Förderung der verdichteten Bauweise in der Innenentwicklung, ist eine der wichtigsten Anpassungen. Dass in Hundwil ein grosser Anteil der Bevölkerung ausserhalb des Siedlungsgebietes und auch ausserhalb der Bauzone wohnt, ist eine Tatsache.

Die fachliche Unterstützung erfolgte durch ERR Raumplaner AG, St. Gallen. Die interne Ortsplanungskommission befand darüber als vorberatendes Gremium des Gemeinderates.

Die Ortsplanungsrevision ist eine vorgegebene, jedoch extrem kosten- und zeitintensive Aufgabe für die Gemeinde. Aktuell ist ergänzend die Umsetzung und Überarbeitung des Zonenplans und des Baureglements in Arbeit.

Mit der Erledigung der geforderten Auszonungen, welche zeitnah umgesetzt wurden und dem raschen Anpacken der Revision Ortsplanung, hat die Gemeinde Hundwil ein Zeichen gesetzt, um möglichst rasch handlungsfähig zu sein und Bautätigkeiten, wie mit dem Gebiet Katzenbühl, zu ermöglichen.

Die Unterlagen zum revidierten Gemeinderichtplan sind auf der Homepage der Gemeinde Hundwil www.hundwil.ch einsehbar.

Überbauungsplan Katzenbühl genehmigt

Der Überbauungsplan Katzenbühl liegt genehmigt vor. Die Unterlagen können auf der Homepage der Gemeinde Hundwil www.hundwil.ch eingesehen werden.

Ein Überbauungsplan, vormals Quartierplan, regelt Allgemeines zu einer möglichen Überbauung. Insbesondere wird die optimale Einpassung in die Landschaft und die Erschliessung geregelt. Beim genehmigten Überbauungsplan handelt es sich um das Baugebiet Katzenbühl, im Ortsteil Mitledi, Hundwil. Es sind 9 Baufelder für Mehrfamilienhäuser eingeteilt. Dies mit der vorgesehenen Ausrichtung, maximalen Geschossigkeit und der Erschliessung via Tiefgarage ab der Pfandstrasse.

Der nächste Schritt bildet das Vorlegen eines Bauprojektes mit Einreichung der Baubewilligung. Dies erfolgt seitens der Investoren, welche über den weiteren Verlauf informieren werden.

Das Projekt "Pfandstrasse" steht in Abhängigkeit zum Bauprojekt und muss gleichzeitig als Baubewilligung bereit sein. Der Einlenker sowie die Ausweichstelle müssen bei Baubeginn vorbereitet sein. Die abschliessende Fertigstellung der Sanierung der Pfandstrasse hängt vom Projektabschluss Katzenbühl und einem allfälligen Projekt beim ehemaligen Alters- und Pflegeheim Pfand ab. Die Einstellung der finanziellen Mittel erfolgte fürs 2023, der definitive Termin der Sanierung ist jedoch noch offen.

Das Projekt Katzenbühl soll eine Weiterentwicklung mit Steigerung der Einwohnerzahl in Hundwil ermöglichen. Es ist nach sehr langen Vorarbeiten und Abklärungen endlich soweit fortgeschritten. Viele einzelne Schritte waren notwendig, um diesen Überbauungsplan durch den Genehmigungsprozess zu führen. Darauf aufbauend soll in weiteren Schritten letztendlich ein Projekt zur Ausführung gelangen. Den Grundstein legte eine sehr ansprechende, gut durchdachte Machbarkeitsstudie eines Miteigentümers der beteiligten Grundstücke aus der Erbgemeinschaft Peter Signer.



Was tun, wenn es brennt und das Telefonnetz ausfällt?

1. ALARMKNOPF DRÜCKEN

2. WARTEN AUF EINSATZKRÄFTE

3. NOTFALL SCHILDERN



DEN ALARMKNOPF FINDEN SIE BEIM FEUERWEHRDEPOT HUNDWIL.

Urnäscherstrasse 22,
9064 Hundwil



assekuranz.ch/intervention/notalarm/hundwil

Wo ist mein Notfalltreffpunkt?

Liebe Einwohnerin, lieber Einwohner der Gemeinde Hundwil

Auch wenn wir uns hier sicher fühlen, können wir Ereignisse, die den geordneten Alltag unserer Gesellschaft auf den Kopf stellen, nicht ausschliessen. Deshalb ist es wichtig, gut vorbereitet zu sein.

Wenn Ihr Telefon ausfällt können Sie jederzeit beim Feuerwehrdepot den dort gut sichtbar angebrachten Alarmknopf drücken und die Feuerwehr alarmieren. Auf der Homepage der Assekuranz finden Sie mehr Informationen dazu. Sollte das Ereignis grösser werden und länger andauern, können die betroffenen Gemeinden zusätzlich und als Ergänzung Notfalltreffpunkte einrichten und betreiben. Jeder Gemeinde im Kanton steht mindestens ein Notfalltreffpunkt zur Verfügung.

Am Notfalltreffpunkt erhalten Sie Informationen und können Notrufe absetzen, um Einsatz- oder Rettungskräfte zu alarmieren. Auch können die Treffpunkte als Abgabestellen von Hilfsmaterial dienen. Die Betriebszeiten hängen vom Ereignis ab und können lokal unterschiedlich sein.

Der Gemeindeführungsstab Hundwil hat den Notfalltreffpunkt gemäss den kantonalen Vorgaben eingerichtet. Ein detaillierter Leitfaden zum Notfalltreffpunkt wird auf der Homepage aufgeschaltet.

Die Notfalltreffpunkte sind in der ganzen Schweiz gleich gekennzeichnet und nach ähnlichem Muster aufgebaut. Ein Überblick und weitere Informationen bietet die Website www.notfalltreffpunkt.ch

Notfalltreffpunkte in der **Region Hinterland**, Appenzell Ausserrhoden

Ort	Bezeichnung	Strasse
Herisau	Chälblihalle Ebnet	Ebnetweg 1505
	Sportzentrum	Kasernenstrasse 71
	Schulhaus Wilen / Foyer Turnhalle	Alpsteinstrasse 9
	Schutzraum Müli	Schwellbrunnerstr. 29 (von Schlosstr. her)
	Schulhaus Kreuzweg / Kindergarten	Tobelackerstrasse 1a
Hundwil	Feuerwehrdepot	Dorf 22
Stein	Mehrweckanlage	Dorf 834
Schönengrund	Mehrweckanlage	Unterdorf 243
Schwellbrunn	Mehrweckanlage	Sommertal 911
Urnäsch	Schulanlage Au	Unterdorfstrasse 36
Waldstatt	Mehrweckgebäude	Dorfstrasse 41



BFU – Sicherheitstipp: Sicheres Heimwerken

Kein Gebastel beim „Do it yourself“

Schutzbrille, Schutzhandschuhe und Gehörschutz sind beim Heimwerken unverzichtbar. Das ist aber noch längst nicht alles, was sicheres Do it yourself ausmacht. Lesen Sie hier, was es braucht, um Unfälle zu verhindern.

Jedes Jahr verletzen sich 45 000 Personen der Schweizer Bevölkerung beim Heimwerken. Deshalb sollten Produkte wie Schutzbrille, Schutzhandschuhe und Gehörschutz zur Standard-Ausrüstung aller Heimwerkerinnen und Heimwerker gehören. Je nach Arbeit und Gerät sind auch ein Atemschutz und solide Schuhe sinnvoll.

Damit ist die Vorbereitung für sicheres Heimwerken aber noch nicht ganz abgeschlossen. Damit sich nirgends etwas verfängt: Lange Haare zusammenbinden, enganliegende Kleidung tragen, Halstücher und Schmuck ablegen.

Wer für die Arbeit eine Leiter braucht, nutzt am besten ein besonders standfestes Modell. Wer draussen mit elektrischen Geräten arbeitet, sollte einen FI-Schutzschalter verwenden – der schützt vor Stromschlägen.

Apropos Geräte: Bevor man das erste Mal mit etwas hantiert, unbedingt die Bedienungsanleitung lesen. Neben Sicherheitshinweisen entdeckt man auch wichtige Hinweise zu Gebrauch, Wartung und Pflege.

Die wichtigsten Tipps:

- **Schutzausrüstung tragen**
- **Lange Haare zusammenbinden und Kleidung tragen, die sich nicht verfangen kann**
- **Standfeste Leiter verwenden**
- **Bedienungsanleitung lesen**
- **Im Freien einen FI-Schutzschalter benützen**

Mehr Informationen zu sicherem Heimwerken gibt's auf [bfu.ch/heimwerken](https://www.bfu.ch/heimwerken). Wer genau wissen will, was Schutzbrillen, Schutzhandschuhe, Gehörschutz und Co. sicher macht, besucht [bfu.ch/produkte](https://www.bfu.ch/produkte). Da gibt es nützliche Sicherheitstipps zu verschiedenen Produkten.

Marcel Schoch, bfu-Sicherheitsdelegierter



Neues aus dem Verkehrsverein

Hauptversammlung vom 8. März 2023

Um 19.30 Uhr versammelten sich 19 Mitglieder und ein Gast des Verkehrsvereins Hundwil im Restaurant Krone zur alljährlichen Hauptversammlung. Nach einem feinen Nachtessen begrüßte der Präsident Markus Knöpfel alle Anwesenden und verlas die Traktandenliste.

Das Protokoll der letzten Sitzung wurde vorgetragen und Aktuar Hans Reifler verdankt. Es folgten die Jahresberichte des Präsidenten, des Kassiers Markus Tobler und der Revisoren Margrit Steiner und Fredi Ammann. Alle Berichte wurden bestätigt und verdankt.

Der Vorstand mit Präsident Markus Knöpfel, Vizepräsident und Aktuar Hans Reifler, Kassier Markus Tobler und den Beisitzern Peter Knöpfel und Hans Holderegger wurden in globo für ein weiteres Jahr bestätigt. Die Revisoren Margrit Steiner und Fredi Ammann gaben nach 12 Jahren Tätigkeit ihren Rücktritt bekannt. Ihre Leistung wurde mit einem schönen Holzbrett samt Mandelfisch und grossem Applaus honoriert. Als Nachfolger konnten Johannes Oertle, Mühle und Nicole Reifler-Becker, Ahorn 60 verpflichtet werden.

Die Jahresbeiträge wurden bei 15.- (Private) und 25.- (Firmen) belassen.

Die scheidenden Revisoren wurden geehrt und diverse Verdankungen ausgesprochen: Samichlaus und Schmutzli, Feuerwehr, Willi Schläpfer (Ortstafel), Armin & Hansjakob Meier (Stapler/Hüttli), Paul Kähli und Dani Oertle (Hüttli), Bruno Baumann (Schnitzeltransport), Männerriege (Holzen), Arlette Friedrich (div.), Gemeinde (Beiträge/Sponsoring) und natürlich auch dem Vorstand für die geleistete Arbeit zum Wohle unseres Dorfes.

Die Statuten werden in der nächsten Zeit überarbeitet und angepasst.

Folgende Anlässe finden 2023 statt: Wanderfestival, Höhi-Kreuz am 1. August, Samichlaus und Adventsfenster, Holzete für Grillstellen. Für 2024 wurde das Appenzeller Kantonal-schwingfest angekündigt.

Folgende Projekte/Aufgaben werden in diesem Jahr in Angriff genommen/weitergeführt:

- Webauftritt des VVH (Domain ist reserviert), Social Media, TWINT, Digitalisierung
- Grillstelle und Weg Kindergartenplatz
- Höhi-Kreuz, neue Form finden (Waldbrandgefahr...)
- Teilweise neue Ruhebänkli, Wanderwege sind in gutem Zustand
- Landsgmeindsplatz-Hüttli wird für den TVH, Ostern, Wanderfestival, 10 Jahre Jubiläum Festspiel und Samichlaus-Anlass benutzt werden können
- **Neue Mitglieder finden - jüngere Generation ansprechen**

Nach Abschluss der Versammlung um 21 Uhr folgte der gemütliche Teil. Diverse Projekte und Geschehen wurden in lockerer Atmosphäre noch einmal diskutiert und beleuchtet.

Für den Verkehrsverein: Arlette Friedrich



gsiehtscht au
nüd dör
en ooporede
Tüüchl*



*es braucht viel, bis man alles ganz klar sieht

Patrik Rusch, Kreditkundenberater

Manchmal braucht es zuerst ein paar entscheidende Abklärungen.
Und plötzlich sieht man die Lösung ganz klar und naheliegend.

appkb.ch

Empfehlenswert.



**Appenzeller
Kantonalbank**

Blochmontag in Hundwil

Frühmorgens hiess es bei der Mühle «Iistoh» und das Buebebloch machte sich bei frischen Temperaturen mit dem nigelnagelneuen Blochwagen auf den Weg. Das neue Zuggefährt, ein grosszügiges Geschenk, ermöglicht und in Auftrag gegeben von Jakob und Ingrid Oertle, Küsnacht ZH. Über Urnäsch-Waldstatt-Herisau und wieder zurück nach Hundwil, wo sie am späteren Nachmittag von unzähligen Schau-lustigen aus nah und fern sehnhchst erwartet und gebührend empfangen wurden. Mit 30 Kilometern absolvieren die Hundwiler die längste Strecke von allen Buebeblöchern. Das Hundwiler Bloch besteht seit über 200 Jahren und ist das älteste seiner Art. Erfreulich, dass dieser uralte Brauch heute noch mit viel Liebe zum Detail, grossem Engagement und ohne Nachwuchsprobleme nach alter Tradition gelebt und gepflegt wird.



Im Rössli fand am Nachmittag im originell dekorierten Saal mit dem Motto «Willkommen in Hogwarts», der Kindermaskenball mit Prämierung statt. Die Preise wurden auch dieses Jahr wiederum vom Restaurant Rössli spendiert. Eine grosse Anzahl maskierter Kinder und Erwachsener vergnügten sich bei Spielen und Discomusik. Ebenso erfreute die bunte Schar die zahlreichen Gäste mit einer farbenfrohen Polonaise durch das ganze Restaurant.

Auch im Hörnli war Fasnacht angesagt. Das Motto der Dekoration lautete «Jagdfieber». Verschiedene Anlässe luden zum Verweilen ein. So konnten sich die Gäste bei einer Huet und Schnauzparty, einem Kaffichränzli wie zu Grossmutterns Zeiten, einem Guggetröffe oder an einer Fasnachts-Stobete amüsieren.



Anzutreffen war auch das «Echo vom Pfohl». Dieses Jahr war «Tätschmeister Steff» mit einer Kolonie Pinguine und einem Eskimo unterwegs. Wo immer sie auftraten, begeisterte die ungewöhnliche Guggenmusik mit ihren musikalischen Darbietungen das Publikum und erntete viel Applaus. M. Steiner

WANDERFESTIVAL



APPENZELLER
WANDER
FESTIVAL



Wandern mit Naturerlebnis und Supplement

Vom 9. bis 11. Juni 2023 findet in Hundwil das Appenzeller Wanderfestival statt. Es locken Angebote, die das Appenzellerland von den schönsten und aufregendsten Seiten erleben lassen. Jede Aktivität wird zur Entdeckungstour, und das Wanderdörfli sorgt für die spannende und genussvolle Ergänzung.

«Wo das Rundherum im Zentrum steht» lautet das Motto des Appenzeller Wanderfestivals. So bildet das Thema Wandern zwar den Schwerpunkt, was während des dreitägigen Festivals geboten wird, geht aber weit darüber hinaus. Die Besucherinnen und Besucher erwartet auf dem Areal rund um das Restaurant Bären im Hundwiler Dorfkern ein attraktives Angebot mit Workshops und Erlebniswanderungen. Ob Familien, passionierte Wanderer oder Naturliebhaberinnen; unter den insgesamt 26 Aktivitäten hat es für jede und jeden etwas dabei. Da die Teilnehmerzahl für Workshops und Erlebniswanderungen beschränkt ist, lohnt es sich, die Aktivitäten frühzeitig via Webseite appenzeller-wanderfestival.ch zu buchen.

Ohne Vorbuchung jederzeit möglich ist der Besuch des Wanderdörfli. Der Eintritt ist frei. Hier präsentieren Aussteller aus den Bereich Outdoorsport und Kulinarik ihr Angebot. Im Genussdörfli werden lokale Spezialitäten samt Durstlöscher serviert. Auf der Bühne sorgen Musikerinnen und Musiker aus der Region für Unterhaltung. Und das Hello Family Kinderdörfli bietet den kleinen Besucherinnen und Besuchern Spiel und Spass.

Das Appenzeller Wanderfestival beginnt wie bereits bei der ersten Austragung im vergangenen Jahr am Freitag mit den Schulklassentag. Tagsüber können sechzehn Ostschweizer Klassen von Aktivitäten rund ums Wandern profitieren. Ab 17 Uhr steht das Genussdörfli dann mit Speis, Trank und Unterhaltung für alle offen.

Aktivitäten sind ab sofort buchbar

Die Aktivitäten sind ab sofort buchbar. Sämtliche Informationen zum Appenzeller Wanderfestival sind auf appenzeller-wanderfestival.ch ersichtlich.

Verein Appenzeller Wanderfestival

Der Verein bezweckt die Förderung des Wanderns als sinnvolle Freizeitbeschäftigung und gesunde Aktivität in der Natur. Mitglieder des Vereins Appenzeller Wanderfestival sind die folgenden Unternehmen und Organisationen:

Appenzellerland Tourismus AR, Herisau
 Gemeinde Hundwil
 zubi AG Herisau
 Verein Appenzell Ausserrhoder Wanderwege, Herisau
 Planoalto, Hundwil



Neues Buch von Peter Eggenberger

«Der Appenzeller Witz - eine vergnügliche Spurensuche»

Rechtzeitig zum Jubiläum «30 Jahre Appenzeller Witzwanderweg» ist das Buch «Der Appenzeller Witz - eine vergnügliche Spurensuche» von Peter Eggenberger, Au, erschienen. Mit dem Aufkommen des Fremdenverkehrs (heute Tourismus) im 18. Jahrhundert begann die Blütezeit des Appenzeller Witzes, der seit 2012 zum immateriellen UNESCO-Kulturgut gehört. Appenzellerinnen und Appenzeller sorgten und sorgen mit ihren schlagfertig-träfen Antworten und dem eigenwilligen Verhalten für Staunen, Schmunzeln und herzhaftes Lachen. Das Buch geht auf die spannenden Hintergründe des Kulturguts Witz ein. Zudem enthält das neue Werk viele Kostproben rund um Dorforiginale, verblüffende Zwischenfälle und rekordverdächtige Tatsachen.



«Der Appenzeller Witz - eine vergnügliche Spurensuche»

184 Seiten

Illustriert

Fr. 29.-

Erhältlich im Appenzeller Verlag, im Buchhandel sowie bei weiteren Verkaufsstellen in Ausser- und Innerrhoden

RAIFFEISEN



Mitglieder-Anlässe und Abstimmung

- | | |
|-------------------------|--|
| Freitag, 21. April 2023 | Comedy-Obet mit Lapsus in Herisau |
| Samstag, 22. April 2023 | Stobete-Zmorge von den Chronen-Chöch mit Streichmusik Alder und Saienchörli in Urnäsch |
| Sonntag, 23. April 2023 | Familie-Zmorge von den Landfrauen mit Kinderprogramm in Stein |
| Freitag, 28. April 2023 | Einsendeschluss schriftliche & elektronische Stimmabgabe |

Raiffeisenbank
Appenzeller Hinterland

T 071 354 80 60
raiffeisen.ch/herisau

Appenzeller Wanderwege - Geführte Wanderungen



Appenzeller
Wanderwege AR

Samstag, 1. April 2023 Zu Besuch im Wildpark Peter und Paul

Wanderung von der Sonne Rotmonten zum Wildpark Peter & Paul, geführter Rundgang durch den Wildpark und Rückweg zu Fuss zum Heiligkreuz

Dienstag, 4. April 2023 Wanderung mit sehbehinderten und blinden Menschen

Herisau - Rietwis - Altrich - Ruine Helfenberg - Isenhammer - Feldhof - Gossau

Ostermontag, 10. April 2023 Quer durchs Vorderland

Heiden - Rütteg - Riethof - Chindlistein - Gebertshöchi - Franzenweid Walzenhausen

Samstag, 15. April 2023 Robert Walser zum Geburtstag

Mogelsberg Bahnhof - Eichmoos - Metzwil - Schwanden - Lichtensteig Bahnhof

Sonntag, 23. April 2023 Vom Wasserschloss zum hl. Berg

Muolen Bahnhof - Hagenwil - Riet - Leutswil - Gertau - St. Pelagiberg - Waldkirch

Sonntag, 30. April 2023 Auf dem Weg der Jakobspilger

Herisau - Nieschberg - Vollhofstatt - Säntisblick - Rest. Sitz - Chäseren - St. Peterzell

Weitere Wanderungen auf unserer Homepage: www.appenzeller-wanderwege.ch

KNÖPFEL - Bürger von Hundwil

Teil 2

Stammbaum und Äste



Das Ziel war, aus den erhobenen Daten einen Stammbaum für das Geschlecht der Knöpfel zu gestalten. Doch da es schon im 16. Jahrhundert mehrere Familien gab, und eine Rückverfolgung bis ins 15. Jahrhundert über einfach zugängliche Archivunterlagen nicht möglich ist, kann ein einziger Stammbaum nicht entworfen werden. Zwei grosse Äste und ein kleinerer Ast, welche auch im 21. Jahrhundert noch Nachkommen haben, sind durch die Daten belegt. Die 3 Stammeltern sind:

Conradt Knüpfel, 1584 verheiratet mit Catherin Widmerin (Nr. 117)¹

Conradt Knüpfel, 1591 verheiratet mit Catherine Wilerin (Nr. 226)

Ulrich Knüpfel, 1595 verheiratet mit Wyberta Anderauerin (Nr. 314)

Neben diesen 3 Hauptlinien entstanden in den folgenden Jahrhunderten noch 9 weitere kleinere Zweige, wovon 6 auch im 20. Jahrhundert noch Nachkommen hatten. Diese Zweige konnten infolge der fehlenden Daten über die möglichen verwandtschaftlichen Beziehungen nicht in die 3 Hauptlinien eingeordnet werden. Einige Pfarrherren haben ihre Einträge ins Kirchenbuch mit einer schlecht leserlichen Handschrift notiert, und auch im Familien Rödel Hundwil wurden nicht immer die Verwandtschaftsgrade sorgfältig nachgetragen. Da die meisten verwendeten Vornamen für Knaben der Familien Knöpfel im 17. und 18. Jahrhundert Johann, Johannes, Hans, Ulrich (Uli), Conrad(t), Jakob, Peter, Joseph, Martin und Bartholome waren und die Vornamen der Väter auch aus dieser beschränkten Gruppe stammten, war eine Familienzuordnung in den obengenannten Zweigen meist spekulativ. Die Auswahl der Vornamen für die Mädchen ist während all dieser Jahrhunderten noch beschränkter. Neben Anna, Barbara, Katharina (Catharina, Cathrin) und Elsbeth (Lisbeth) wurde nur selten Maria, Engel, Magdalena, Regina und Salome verwendet. Erst mit der Einführung der Familienblätter 1790 wurde eine Zuordnung problemlos möglich.

Mit den heutigen Veränderungen in der Gesetzgebung dürfte der Aufbau eines Stammbaumes in Zukunft weiter erschwert werden, da ursprünglich nur der männliche Nachkomme den Familiennamen weitertragen durfte. Heute ist es möglich, dass auch eine weibliche Nachfahrin nach der Heirat ihren «Mädchennamen» behalten kann, oder ihr Gatte gar den Familiennamen der Ehefrau übernehmen kann, und daher auch die aus der Ehe entstandenen Kinder den Nachnamen weiterführen können. Auch gleichgeschlechtliche Partnerschaften haben die Möglichkeiten, durch Adoptionen den Familiennamen weiter zu vererben.

Auswanderungen, Berufe und Ämter im Gemeinwesen

Auf Basis der Eheverzeichnisse kann angenommen werden, dass ein überwiegender Teil der neugegründeten Familien der Knöpfel im 16. und 17. Jahrhundert in Hundwil ansässig waren und blieben. Die Bräute stammten ebenfalls grösstenteils aus Hundwil oder aus den umliegenden Kirchgemeinden.

Im 18. Jahrhundert nahmen dann die Umzüge in die umliegenden Gemeinden wie Stein, Urnäsch, Trogen, Herisau, Waldstatt, St. Gallen und ins Toggenburg zu.

Einige Knöpfe nahmen das Bürgerrecht ihrer neuen Wohngemeinde an, wie z.B. von Stein, Herisau, Waldstatt, Gais, Teufen, Urnäsch, Bühler und St. Gallen und verloren entsprechend der damaligen Gesetze das Bürgerrecht von Hundwil. Basierend auf Eheverzeichnissen in den Kirchenbüchern der Gemeinden Herisau, Stein und Waldstatt gab es in der Zeit zwischen 1800 und 1885 Familien mit dem Namen Knöpfe, die das Bürgerrecht dieser Gemeinden besaßen:

Herisau	5 Familiengründungen
Stein	45 Familiengründungen
Waldstatt	23 Familiengründungen

K N Ö P F E L

Nach 1850 verliessen mehrere junge Knöpfe die Heimat und gründeten Familien in den Kantonen Thurgau, St. Gallen, Graubünden. Die Wanderbewegungen in die weiter entfernten Kantone und ins Ausland fanden erst nach 1875 statt. Zielländer für die Auswanderer waren Deutschland, Italien, Frankreich, England, USA, Südamerika und in je einem Falle Indien und Ägypten (Kairo). In der Fremde heirateten die ausgewanderten Appenzeller meistens Frauen aus ihrer neuen Wohngegend. Am Anfang wurden Geburten dieser Auslandschweizer noch in ihren Bürgerort Hundwil zurückgemeldet, was jedoch durch die Kriegswirren und komplizierten Verbindungen zunehmend schwierig geworden sein dürfte und endgültig ausblieb.

Heute, im 21. Jahrhundert bestehen die grössten Populationen der Knöpfe nach wie vor in den umliegenden Kantonen St. Gallen, Thurgau und Zürich. Kleinere Gruppen gibt es in den Kantonen Bern, Aargau, Graubünden, Luzern und Baselland und Baselstadt. Nur wenige Knöpfe wohnen in der Westschweiz.

Bis in die 2. Hälfte des 19. Jahrhunderts fehlen in den Familienblättern Angaben über die Berufe und sie wurden auch später nicht konsequent eingetragen. Die meisten männlichen Nachkommen waren Landwirte mit eigenem oder gepachtetem Bauernhof. Handwerkliche Berufe waren Schreiner/Zimmermann, Fuhrhalter, Küfer, Maurer, Glaser, Metzger, Müller, Gärtner, Mechaniker, Schweisser, Briefboten und ein Postillion in St. Peterszell. Auch einige Knöpfe betrieben Gasthäuser in Hundwil und den umliegenden Gemeinden. Mit dem Aufkommen der Textilindustrie kamen die Berufe Sticker, Weber, Färber und Drucker auf.

Einige ausgewanderte Knöpfe gingen als Knechte (sog. „Schweizer“) oder Fabrikarbeiter nach Norddeutschland. Ein Konditor wanderte nach New York aus, einige Kaufleute suchten ihr Glück in USA, London und Paris. Ab dem späten 19. Jh. wurde vermehrt auch eine tertiäre Ausbildung an Fachhochschulen, Universitäten und an der ETH angestrebt.

Einige Knöpfe dienten in verschiedenen Zeiträumen dem Gemeinwesen als Hauptmann, Landeshauptmann, Fähnrich und Ratsherr² im Kleinen und Grossen Rat, wobei Hundwil als abwechselnder Tagungsort der Räte und der Landsgemeinde seit der Aufspaltung in zwei Halbkantone eine wichtige Rolle spielte.



«Dank dem Rotkreuz-Fahrdienst
bleibe ich mobil und
komme sicher ans Ziel.»

♥ Jetzt helfen
srk-appenzell.ch/spende



Twitter

Jedes Jahr legt das Rote Kreuz beider Appenzell über
150'000 Kilometer zurück – im Auftrag unserer Fahrgäste.

Brauchen auch Sie Unterstützung?
Wir sind für Sie da.

071 352 11 50
srk-appenzell.ch/fahrdienst

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kantonverband beider Appenzell



Zugang zum gesamten Datenmaterial

Das Datenmaterial steht Interessierten frei zur Verfügung. Mit dem Geburts- oder Heiratsdatum des Grossvaters lässt sich in den vorliegenden Listen die Zugehörigkeit zu einer der Hauptlinien oder Zweige bestimmen, und damit in den meisten Fällen die gesamte Ahnenreihe bis ins 16. Jahrhundert zurückverfolgen. Der Zeitabschnitt über zwei Generationen ergibt sich aus der Sperrfrist von 120 Jahren, das heisst, der Grossvater muss vor 1902 geboren sein. Ist dies nicht der Fall, muss auf das Geburtsdatum des Urgrossvaters zurückgegriffen werden.

Es gibt mehrere Möglichkeiten des Datentransfers:

- Elektronischer Datentransfer: Die Interessenten melden sich per E-Mail beim Autor oder bei der Gemeindekanzlei Hundwil
- Laden der Daten auf einen USB-Stick. Die Interessenten senden einen leeren USB-Stick per Post an den Autor

Der Autor würde sich freuen, wenn von den Möglichkeiten Gebrauch gemacht würde und steht jederzeit für Fragen zur Verfügung.

Ein spezieller Dank geht an die wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen des Staatsarchives in Herisau für die Hilfestellungen bei der Beschaffung von Archivmaterial und der Bearbeitung der in Kurrentschrift abgefassten Angaben. Ein Dank geht auch an die Gemeindekanzlei Hundwil für die Einsichtnahme in das Original des Familien Rödel Hundwil.

Hanspeter Knöpfel, Blotzheimerstrasse 15, 4055 Basel

hanspeter.knoepfel@ceac-colours.com

¹Nummern Familien Rödel Hundwil

² Otto Tobler: *Entwicklung und Funktionen der Landesämter in Appenzell A. Rh. vom Ende des 14. Jahrhunderts bis zur Gegenwart*. Diss. Universität Bern 1905. In: *Appenzellische Jahrbücher* 34 (1906) [Webzugriff via e-periodica.ch](#).

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an den Autor Hanspeter Knöpfel, der viel Zeit, Mühe und Leidenschaft in die Recherchen zum häufigsten Geschlecht in Hundwil investiert hat.

Wir hoffen, dass Sie, liebe Nachfahren all dieser Knüpfels und Knöpfels, das Angebot des Autors annehmen und so mehr über ihre Vorfahren erfahren werden.

Zukünftig wird die Rubrik „Geschichte“ weitergeführt, in der von Traditionen und von früher geschrieben wird. Falls Sie auch etwas zur neuen Rubrik beizutragen haben, freuen wir uns sehr über eine Kontaktaufnahme!

Mahlzeitendienst - neu auch in Hundwil

Neu bieten wir auch in Hundwil einen Mahlzeitendienst an. Die Mahlzeiten können von Montag bis Sonntag oder auch nur an bestimmten Tagen bezogen werden. Eine Mahlzeit beinhaltet Salat, Suppe, Hauptgang und Dessert und kostet Fr. 16.50.

Die Gerichte werden vom Casa Solaris in Stein zubereitet und von freiwilligen Fahrern und Fahrerinnen zwischen 11 Uhr und 12 Uhr in einem Wärmebehälter nach Hause geliefert.

Fahrerinnen oder Fahrer gesucht

Wir sind auf der Suche nach zusätzlichen Fahrerinnen und Fahrern für den Mahlzeitendienst Stein - Hundwil. Selbstverständlich werden eine Kilometerentschädigung sowie eine kleine Pauschale pro gelieferte Mahlzeit entrichtet.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann nehmen Sie bitte Kontakt auf mit der Spitex Appenzellerland, Frau Barbara Merk, Administration Filiale Waldstatt, Telefon 071/ 353 54 54. Sie erteilt Ihnen gerne weitere detaillierte Auskünfte. Über Ihre Kontaktaufnahme würden wir uns sehr freuen.

SPITEX Appenzellerland

Filiale Waldstatt
071 353 54 54

info@spitex-appenzellerland.ch
www.spitex-appenzellerland.ch

Im Einzugsgebiet der Spitex Appenzellerland mit rund 30'000 Einwohnerinnen und Einwohnern betreuen wir Menschen aller Altersgruppen in ihrem gewohnten Umfeld zu Hause.

NEU – ab 2023 auch nachts für Sie da!

Damit 365 Nächte im Jahr abgedeckt sind, suchen wir Mitarbeitende, welche gerne in der Nacht (22.00 – 06.15 Uhr) arbeiten.

dipl. Pflegefachperson 20-80%

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Spitex Appenzellerland, Susanne Schäfer, Geschäftsleiterin,
Industriestrasse 28, 9100 Herisau 071 353 54 54

susanne.schaefer@spitex-appenzellerland.ch

www.spitex-appenzellerland.ch



Pro Senectute Appenzell Ausserrhoden macht keine Telefon- und/oder Haussammlungen

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Von einer Urnäscherin wurde die Geschäftsstelle der Pro Senectute AR informiert, dass bei ihr zu Hause eine Dame klingelte und sich als freiwillige Mitarbeiterin der Pro Senectute AR ausgab, welche Gelder für die Stiftung sammle. Sie wollte sogar die Kontonummer der Einwohnerin für ein regelmässiges Spenden per Lastschriftverfahren.

Zum Glück meldete sich die aufmerksame Person bei der Geschäftsstelle und fragt nach. Sabrina Steiger, Geschäftsleiterin, betont, dass die Pro Senectute AR ausschliesslich briefliche Sammlungen durchführe und nicht persönlich zu Hause oder per Telefon sammeln würde. Es kann in anderen Pro Senectute Organisationen sehr wohl sein, dass Haussammlungen durchgeführt werden, aber in Ausserrhoden ist dies nicht der Fall.

Sollten Sie von einer Person bei Ihnen zu Hause oder telefonisch bezüglich Spenden für die Pro Senectute Appenzell Ausserrhoden angesprochen werden, bitten wir Sie, vorsichtig zu sein und sich umgehend bei der Pro Senectute Appenzell Ausserrhoden (071 353 50 30) oder bei der Polizei (071 343 66 66) zu melden.

Romane, Erzählungen und Krimis:

Leseratten, Bücherwürmer, Krimifreaks, Schnell- und Vielleserinnen... finden bei uns ihr Genre!

Bei uns finden Sie:

- Belletristik und Kinderbücher
- Sach- und Hörbücher (CDs)
- Kalender und Glückwunschkarten
- Reiseführer, Wander- und Landkarten und vieles mehr...

**buch
punkt.**

Bücher und mehr...

Oberdorfstrasse 31
9100 Herisau
Tel 071 351 61 60
info@buchpunkt.ch
www.buchpunkt.ch

Weihnachten

Auch in der Schule haben wir uns im Dezember auf Weihnachten eingestimmt. In der Aula wurde Ende November ein 5 Meter hoher Weihnachtsbaum aufgestellt. Die Klassen haben vorgängig die Dekoration dafür gebastelt. Im Dezember hing dann für jedes Kind einmal ein Schöggeli am Baum. Jeden Morgen liefen die Schülerinnen und Schüler gespannt um den Baum, um herauszufinden, ob sie heute mit Naschen an der Reihe sind.

Am 6. Dezember bekamen wir Besuch vom Samichlaus und vom Schmutzli. Die Klassen haben ein Lied, Gedicht oder Rätsel zum Besten gegeben. Anschliessend wurde natürlich auch gesagt, was die Klassen in diesem Jahr gut gemacht haben und was sie noch verbessern können. Der Samichlaus meinte zum Schluss, dass wir alle ein Sack gefüllt mit Nüssen, Mandarinli, Biberli und Schöggeli verdient haben. Mmmh, das war lecker!

Am letzten Freitag vor den Ferien gab es noch ein kleines Konzert um den Weihnachtsbaum. Viele Kinder aus allen Klassen spielten auf ihren Instrumenten ein Weihnachtslied vor. Gemeinsam sangen wir das Lied „Rudolph, das Rentier“ auf Deutsch und auf Englisch.

Dann wurde die Dekoration abgehängt und zusammen mit den Guetzli, welche die Kindergärtler und 3./4. Klässler liebevoll verziert hatten, an alle zurück verteilt.



Projekttag Schulhausdekoration



Am Dienstag, 7. März traf sich die ganze Schule Hundwil am Morgen in der Aula zum gemeinsamen Einstieg in den Projekttag "Schulhaus dekorieren". Nach einer kurzen Begrüssung und dem Schullied teilten wir uns in drei grosse Gruppen, in denen wir eine bewegte Eröffnung der Schulhaustüren spielten.

Danach teilten sich die Kinder in die Arbeitsgruppen auf. Mit viel Eifer wurden von allen Gruppen Schmetterlinge gefaltet und verziert und farbige Wimpel für die Pausenhalle gestaltet. Daneben hatte jede Gruppe noch einen eigenen Auftrag. Es wurden Holzplatten grundiert und bemalt für eine farbige Aufwertung der Geländer, eine grosse Holztafel mit dem Schulhausmotto beschriftet und farbige Wandkacheln gestaltet. Weiter verabschiedeten wir uns von den Geburtstagsbäumen. Diese weichen einem neugestalteten Kalender. Auch die Pausenspielkisten erhielten eine optische Aufwertung.

Dank der vielen fleissigen und motivierten Gestalterinnen und Gestalter konnten wir einen grossen Teil unserer Projekte verwirklichen, welche schon darauf warten, ihren Platz im Schulhaus zu verschönern.

Altpapier- und Kartonsammlung, Freitag 28. April 2023

Wie immer möchten wir Sie daran erinnern, dass nur **gebündeltes Altpapier ohne Kunststoffhüllen** (Zeitungen, Illustrierte, Prospekte, Drucksachen, Kataloge, Telefonbücher oder Ähnliches) und **Karton - getrennt vom Altpapier und ebenfalls gebündelt und ohne Plastikteile** - mitgenommen wird.

Papier in Schachteln, Säcken oder Tragtaschen darf nicht mitgenommen werden!

In den Kehricht gehören: Papierservietten, Papiertaschentücher, Papierwindeln, Haushalt- und Blumenpapier, beschichtete Geschenkpapiere und beschichteter Karton, Biscuitverpackungen, Kleber, Etiketten, Milch- und Fruchtsaftverpackungen, **gebundene Bücher**, alle Couverts etc. Mit Ihrer Sorgfalt tragen Sie zu besseren Verwertungsmöglichkeiten bei. Die Altpapier- und Kartonbündel sind am Sammeltag vor 8 Uhr an folgenden Strassen bereitzustellen:

Hauptstrasse:	Friedhof bis Telefonzentrale Hagtobel
Urnäscherstrasse:	bis Einlenker Ramstenstrasse
Pfandstrasse:	ab Altersheim Pfand
Buchbergstrasse:	ab Ebne und Alpenrose
Auenstrasse:	bis Ulrich Müller
Ramstenstrasse:	ab Parkplatz



Die Schülerinnen und Schüler sind Ihnen sehr dankbar, wenn Sie Altpapier und Kartons selber bis spätestens 11 Uhr zu den Containern auf dem Schulhausplatz oder vor 8 Uhr an die Sammelstrassen bringen.

5./ 6. Klasse Mitedli / Umweltschutzkommission Hundwil



Hauptversammlung der KFG

Am 22. Februar fand die diesjährige Hauptversammlung der Frauengemeinschaft Urnäsch-Hundwil statt. Begonnen wurde in der Kirche mit dem gemeinsamen Aschermittwochsgottesdienst. Anschliessend begrüsst die Präsidentin Trudi Tobler alle Frauen und Gäste im Pfarrsaal zum offiziellen Teil. Es wurde auf das Vereinsjahr zurückgeblickt, den Jubilarinnen gratuliert, die Jahresrechnung genehmigt und das Programm des kommenden Vereinsjahres vorgestellt. Die Vorstandsfrauen wurden alle wiedergewählt und in ihren Ämtern bestätigt.

Nach dem geschäftlichen Teil genossen die Frauen einen geselligen Abend bei Gschwellti und einem feinen Käsebüffet mit ausgewählten Sorten, Kaffee und Tee. Zwischendurch wurde ein kniffliges Rätsel gelöst, Preise verteilt und natürlich wurde viel geredet und gelacht. Alle wissen nun, wie viele Fenster die Gemeindekanzlei im Dorf tatsächlich hat und kennen das Gesamtalter aller Vorstandsfrauen.

Juliane Schulz, Präses

Gottesdienste in der Kirche Zürchersmühle

Die Gottesdienste in der Kirche Zürchersmühle finden alternierend am Samstag um 18.30 Uhr oder am Sonntag um 8.30 Uhr statt. Besuchen sie unsere Website: www.kathkirche-urnaesch.ch um sich über die Kirche, unser Pfarreileben und verschiedene Angebote zu informieren. Die Gottesdienstzeiten erscheinen ebenfalls im Pfarreforum und jeweils am Freitag in der Appenzeller Zeitung. Unsere Pfarreibeauftragte Juliane Schulz darf bei Fragen, Unsicherheiten, falls Sie Hilfe oder Begleitung wünschen gerne kontaktiert werden: 071 350 04 42, juliane.schulz@kath-herisau.ch

Spezielle Gottesdienste

Sonntag 2. April 2023 – Palmsonntag

08.30 Uhr Eucharistiefeier und Palmweihe

Sonntag 09. April 2023 - Ostern

Wir treffen uns um 6 Uhr auf dem Kirchenplatz beim Osterfeuer. Nach dem Entzünden der Osterkerze ziehen wir in die Kirche ein und feiern miteinander die Liturgie der Osternacht. Wir werden der Auferstehung Jesu gedenken, das Wasser segnen und in das grosse Osterhalleluja einstimmen. Einladung zum Osterzmore: Im Anschluss an die Ostermorgenfeier lädt die katholische Frauengemeinschaft alle recht herzlich zum Zmore in den Pfarreisaal ein. Bei Kaffee und Zopf können wir Ostern noch gemeinsam weiter feiern. Selbstverständlich gibt es auch Ostereier zum Tütschen.

Vorstand der Frauengemeinschaft

Maiandachten

Montag 1., 8., 22. und 29. Mai, jeweils um **19.00 Uhr** in der Kirche Zürchersmühle

Samstag 13. Mai 2023 – Ökumenische Kinderfiir

17.00 Uhr Herzliche Einladung zur ökum. Kinderfiir in der evang. Kirche Urnäsch

Donnerstag 18. Mai 2023 – Auffahrt

08.30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag 28. Mai 2023 - Pfingsten

08.30 Uhr Eucharistiefeier

Kirchenfest „Fest der Heiligen Familie“

Samstag 17. Juni 2023

18.30 Uhr Familiengottesdienst, Apéro und Rahmenprogramm für Klein und Gross
Details: www.kathkirche-urnaesch.ch

Sonntag 2. Juli 2023 - Berggottesdienst

11.00 Uhr ökum. Gottesdienst auf der Hochalp
Fahrgelegenheit ab Dorfplatz Urnäsch 10.00 Uhr, letzte Fahrt 10.30 Uhr

Die Katholische Frauengemeinschaft Urnäsch-Hundwil lädt ein:

Donnerstag, 4. Mai, Ahorn-Wallfahrt mit FG Gonten

13.20 Uhr Abfahrt Kronenplatz, Urnäsch, 14.00 Uhr Lehmen,
14.30 Uhr Hl. Messe in der Ahornkapelle

Samstag, 6. Mai Halbtagesausflug mit den Landfrauen

13.15 Uhr Besammlung beim Chlausenbrunnen in Urnäsch
Wasserlehrpfad Hundwil: Besichtigung der Wasserversorgung Hundwil-
Stein mit Wanderung auf dem „7 Bröggli-Weg“ zum Rest. Alpenrose
Anmeldung bis 3. Mai an Marie Luise Rusch, T 079 615 65 12

Montag, 15. Mai Bittgang ins Kloster Jakobsbad

18.40 Uhr Abfahrt Kronenplatz, 18.50 Uhr Abmarsch Bömmeli über
Schneller, 19.30 Uhr Hl. Messe im Klösterli

Mittwoch, 14. Juni Besinnungsweg, gemeinsame Wanderung der Frauenvereine in
Begleitung von Pfr. M. Grieder, 19.00 Uhr Abmarsch im Jakobsbad

Seniorenferien im Elsass vom 5. bis 10. Juni 2023

Die Seniorinnen und Senioren unserer Seelsorge-Einheit sind herzlich zur gemeinsamen Reise ins Elsass eingeladen. Das Programm mit den genauen Informationen finden sie am Schriftenstand unserer Kirche und auf der Website, oder melden Sie sich auf dem Sekretariat, Tel. 071 364 21 20.

Podcastserie «Der Glaube kommt vom Hören»

Die Podcastserie von Hildegard Aepli «Ich möchte glauben, aber ich weiss nicht, wie das geht» begleitet das persönliche innere Beten. Diese Serie ist unterdessen erweitert worden mit 12 Übungen unter dem Titel «Der Glaube kommt vom Hören». Alle Übungen können über unsere Bistums-Webseite heruntergeladen werden:

<https://www.bistum-stgallen.ch/bildung/podcasts-und-youtubes/>

Ministrantenausflug

Am Ministrantenausflug unserer Seelsorge-Einheit kletterten die Schüler und Schülerinnen gut gesichert weit in die Höhe - ein riesiger Spass für alle.



Kirchgemeindeversammlung mit Neuwahl in den Kirchenrat



Barbara Schnyder, Niklaus Ulmann, Jeannine Gloor

Der Präsident Niklaus Ulmann begrüßte am 17. März die Mitglieder der katholischen Kirchgemeinde Urnäsch-Hundwil sowie die Gäste im Gasthaus Hörnli, Hundwil zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung. Die Traktanden wurden zügig erledigt. Als Nachfolgerin für die zurücktretende Kassierin Barbara Schnyder durfte Jeannine Gloor, Blatten 496, Hundwil, gewählt werden. Mit grossem Applaus wurde die neue Kassierin willkommen geheissen und Barbara Schnyder für ihre geleistete Arbeit gedankt. Der Präsident freut sich auf ein begegnungsreiches, aktives Kirchenjahr.

Nach dem offiziellen Teil waren alle zum Nachtessen eingeladen. In der Runde fand ein fröhlicher Austausch über Gott und die Welt statt.

EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE HUNDWIL

Gottesdienstplan

Bitte die definitiven Gottesdienstangaben in der Freitagsausgabe der Appenzeller Zeitung beachten und auf der Internetseite der Kirchgemeinde: www.kirchehundwil.ch

April	2.	10.00	Palmsonntag, Konfirmationsgottesdienst, Pfarrer David Mägli, Männerchor Hundwil, Robert Jud, Orgel
	7.	9.30	Karfreitag, Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer David Mägli
		13.30	Kreuzweg zur Ahornkapelle, Besammlung Landsgemeindeplatz
	8.	20.30	Osternachtfeier, Beginn auf dem Friedhof, Taufgedächtnisfeier in der Kirche, Pfarrer David Mägli
	9.	9.30	Ostersonntag, Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer David Mägli
	16.	9.30	1. Sonntag nach Ostern, Gottesdienst, Pfarrer Christoph Rudin
	23.	9.30	2. Sonntag nach Ostern, Gottesdienst, Pfarrer Bernhard Rothen
	30.	9.30	Landsgemeindesonntag, Gottesdienst, Pfarrer David Mägli
Mai	7.	9.30	4. Sonntag nach Ostern, Gottesdienst, Pfarrer David Mägli
	14.	9.30	5. Sonntag nach Ostern, Gottesdienst, Pfarrer David Mägli
	18.	9.30	Auffahrt, Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer David Mägli
	21.	10.30	Höhigottesdienst, Pfarrer David Mägli, Echo vom Säntis. Bei schlechtem Wetter um 9.30 Uhr in der Kirche
	28.	10.30	Pfingsten, Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer David Mägli
Juni	4.	9.30	Sonntag Trinitatis, Gottesdienst, Pfarrer Reinhold Eisner
	11.	9.30	1. Sonntag nach Trinitatis, Gottesdienst, Pfarrer David Mägli
	18.	9.30	2. Sonntag nach Trinitatis, Gottesdienst, Pfarrer David Mägli
	25.	9.30	3. Sonntag nach Trinitatis, Gottesdienst, Pfarrer David Mägli

Besuch

Wer zu Hause oder im Pfarrhaus gerne ein Gespräch mit dem Pfarrer führen würde, der kontaktiere ungeniert Pfarrer David Mägli. Auch wer von einem Kirchgemeindeglied weiss, das einsam, krank oder im Spital ist und sich über einen Besuch des Pfarrers freuen würde, soll es doch bitte melden. Telefon: 071 367 12 26, Mail: pfarramt@kirchehundwil.ch

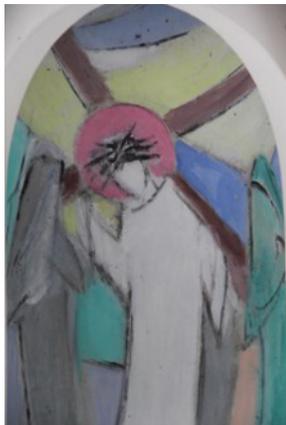
Sonntagsschule

Während des Gottesdienstes findet jeweils um **9.30 Uhr im Pfarrhaus** die Sonntagsschule statt. Alle Kinder ab 4 Jahren sind herzlich willkommen.

Auskunft Marianne Zellweger, T 071 351 11 66.

- ◆ Kreuzweg am Karfreitag, 8. April, 13.30 Uhr Landsgemeindeplatz
- ◆ Osternachtfeier am Ostersonntag, 9. April, 20.30 Uhr Friedhof
- ◆ **Freitag, 19. Mai Sonntagsschulausflug**, Auskunft Marianne Zellweger, 071 351 11 66
- ◆ Sonntag, 21. Mai 10.30 Uhr Höhigottesdienst, bei schlechtem Wetter im Pfarrhaus

Kreuzweg am Karfreitag, 7. April 2023



Abfahrt um 13.30 Uhr vom Landsgemeindeplatz

Treffen beim Gasthaus Lehmen, Weissbad, 14.00 Uhr

Wir gehen den 14 Stationen des Kreuzwegs entlang zur Ahornkapelle und erinnern uns an das, was am Karfreitag geschehen ist.

Dauer ca. 1 ½ Stunden, Gehzeit 30 bis 40 Minuten. Familien mit Kindern sind herzlich willkommen!

Wer an einer Station etwas beitragen kann, melde sich bitte bei Pfr. David Mägli, T 071 367 12 26

Osternachtfeier für Jung und Alt, Samstag, 8. April 2023, 20.30 Uhr

Beginn auf dem Friedhof - Gemeinsamer Weg zur Kirche - Taufgedächtnisfeier in der Kirche
Ostereiersuche für die Kinder und Jugendlichen rund um die Kirche. Damit für jedes Kind etwas versteckt ist, braucht es eine **Anmeldung** der Kinder bis am **Montag, 3. April** beim Pfarramt! Telefon: 071 367 12 26, Mail: pfarramt@kirchehundwil.ch

Konfirmation am Palmsonntag

10. April 2023, 10 Uhr

Konfirmiert werden (von links nach rechts):

Brigitte Heierli, Mettlen 275

Hansueli Holderegger, Halden 233

Yves Steingruber, Schmidshaus 112

Nicht auf dem Foto:

Tobias Bommeli, Rohnen 13, 9411 Schachen



Seniorenachmittag im Sämtisblick

Freitag, 5. Mai 2023, 13. 30 Uhr

„Im Frühling durchs Appenzellerland“

Fritz Dürst erzählt Geschichten und liest Gedichte zum Frühling von Autoren aus dem Vorder-, Mittel- und Hinterland.



Dazwischen singen wir Appenzeller- und sonstige Volkslieder, von Therese Heierli auf der Handorgel begleitet. Wer einen Liederwunsch hat, soll diesen bitte im Vorhinein bei ihr anmelden. Zwischendurch essen wir gemeinsam z'Vieri.

Auskunft und Anmeldung bis am 30. April bei:

Therese Heierli, 071 367 14 29, oder Pfr. David Mägli, 071 367 12 26



Höhigottesdienst

Sonntag, 21. Mai 2023

mit dem Echo vom Sämtis

Familiengottesdienst mit Pfr. David Mägli,
10. 30 Uhr auf der Hundwiler Höhi.

Anschliessend besteht die Möglichkeit zum gemeinsamen Bräteln bei der Feuerstelle. Bei Regen findet der Gottesdienst in der Kirche statt.

Religionsunterricht

2. und 3. Klasse jeweils am Montag, 15.35 - 16.20 Uhr im Gemeinschaftsaal Mitledi

5. und 6. Klasse jeweils am Dienstag, 15.35 - 16.20 Uhr im Gemeinschaftsaal Mitledi

Wort des Pfarrers

Jedes Jahr werden am Palmsonntag in unserer und unzähligen anderen Kirchgemeinden die Kinder der 9. Klasse konfirmiert. Doch was ist das eigentlich, die Konfirmation? Ein Fest der Jungen unserer Kirche? Ein Übergangsritus auf dem Weg zum Erwachsensein?

„Wie ist es dazu gekommen, was ist der Grund dafür, dass es überall auf der Welt Tradition ist und junge Menschen etwas lernen sollen über Gott?“ So fragen wir uns jeweils in der ersten Stunde des Konfirmationsunterrichts. Irgendwann sind wir dann am Ursprung der Konfirmation. Und es ist jedes Mal von Neuem eindrücklich, sich dessen bewusst zu werden: Ein Mann in Galiläa, im heutigen Israel, hat elf anderen Männern einen Befehl gegeben. Deshalb sitzen zweitausend (!) Jahre später im Unterweisungszimmer des

Gemeindehauses jede Woche ein paar junge Hundwiler mit dem Pfarrer beisammen. *„Mir ist gegeben alle Macht im Himmel und auf Erden. Darum gehet hin und macht zu Jüngern alle Völker, indem ihr sie tauft auf den Namen des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes und indem ihr sie halten lehrt, alles, was ich euch geboten habe. Und siehe, ich bin bei euch, bis an der Welt Ende.“* (Matthäus 28, 18ff.) Kein anderes Wort hat eine solche Wirkung gehabt wie dieses Wort Jesu. Eine Folge davon ist, dass auch bei uns jeden Palmsonntag die Familien und Freunde einiger junger Hundwiler sich in der Kirche sammeln, um dort Zeugen deren Konfirmation zu sein. Was aber bedeutet „konfirmieren“?

Confirmare ist lateinisch und heisst „bestätigen, bekräftigen“. An der Konfirmation wird ganz grundlegend bestätigt, dass der Befehl Jesu auch an diesen jungen Menschen ausgeführt worden ist: Sie wurden, meist als Säuglinge, getauft auf den Namen des dreieinigen Gottes. Und wie alle Getauften gehören sie deshalb zu Gott. Im Laufe der Jahre wurden sie unterrichtet in dem, was Jesus, was Gott geboten hat. Einige davon haben die Sonntagschule besucht, alle den Religionsunterricht, die Kinderlehre und endlich den Konfirmationsunterricht. Sie haben viel gehört von unserem Schöpfer und Erlöser und mit dem Pfarrer nachgedacht über sein Wort, seine Werke und seine Wege mit uns Menschen. Zum andern sollen die Konfirmanden bestätigen, dass sie zu Jesus Christus gehören und an ihn glauben.

So werden sie entlassen in die eigene Verantwortung vor Gott. Nicht mehr die Eltern, nicht mehr der Pfarrer, sondern sie selber sind nun verantwortlich dafür, wie sie es mit Gott halten. Ob sie weiterhin in einer gewissen Regelmässigkeit zu ihm beten und sein Wort hören und bedenken und so Schritt für Schritt gehen können auf einem Lebensweg, darin der Glaube, die Hoffnung und die Liebe wachsen und gedeihen und am Ende über allem das Lob der Güte und Barmherzigkeit Gottes steht. Oder ob sie Gott vergessen und ohne ihn ihr Glück suchen.

Auch wenn das nun in der Verantwortung der Konfirmierten liegt. Wir älteren Kirchengemeindeglieder, Eltern, Nachbarn, Freunde sind hier gefordert, mehr als uns wahrscheinlich bewusst oder lieb ist. Zum einen ganz grundlegend, indem wir für diese jungen Gemeindeglieder beten; dass Gott sich ihrer annehme und sie in seine Wahrheit führe. Zum andern aber auch, dass wir selber versuchen als Konfirmierte zu leben. Auch wir wurden getauft und gehören deshalb zu Jesus Christus. Auch wir haben Gottes Wort kennengelernt und sollen nun als Christen leben. Wie anders ist es, wenn nicht nur das Kind, weil es muss, sondern hin und wieder auch Vater und Mutter freiwillig am Sonntag in den Gottesdienst gehen. Wenn nicht nur der Pfarrer in der Kirche Gott dankt und bittet, sondern auch die Mutter am Mittagstisch, der Vater am Bett. Wenn nicht nur der Pfarrer, sondern auch der Nachbar oder Freund manchmal von etwas spricht, das über die Freuden und Leiden dieser Zeit hinausgeht.

Dass wir unsere eigene Konfirmation, die darin geschenkte Gnade und damit verbundene Verantwortung wieder neu entdecken, ist für unsere Konfirmanden und für die Zukunft unserer Kirchengemeinde weit wichtiger als die Anzahl Kirchengemeindeglieder und auch die beste Kirchenpolitik.

Pfarrer David Mägli

Gewerbeverein:

Hundwiler Gewerbler stark vertreten



Am 24. Februar 2023 trafen sich die Mitglieder des Gewerbes Stein Hundwil zur ordentlichen Mitgliederversammlung. Im Fokus standen die bevorstehende Gewerbeausstellung 2024, Namens- und Logo-Anpassung, die Wahlen im Vorstand sowie der Austausch innerhalb der Gewerblern bei einem gemütlichen Abendessen in der Schaukäserei Stein.

In den letzten Jahren konnte der Gewerbeverein erfreulicherweise ein vermehrter Zuwachs an Hundwiler Unternehmen feststellen. Dies gab Anlass zur Überarbeitung der Statuten mit Namens- und Logoanpassung (bisher Gewerbeverein Stein). Ab sofort präsentiert sich der Gewerbeverein unter dem Namen «**Gewerbe Stein Hundwil**». Die Präsidentin, Susanne Leirer, war erfreut, mit der Neuwahl von Chläus Sutter und Nicole Reifler auch den Vorstand mit Hundwiler Gewerblern zu komplettieren. Gerade im Hinblick auf die kommende Gewerbeausstellung, welche vom 13. – 15. September 2024 stattfinden wird, freut sich der Gewerbeverein, gemeinsam stark aufzutreten und den Besucherinnen und Besuchern ein attraktives und vielfältiges Gewerbe zu präsentieren.

KURATLI

Immobilien-Treuhand



Urban Kuratli

eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder
Immobilien-Schätzer mit eidg. Fachausweis
Immobilien-Verwalter mit eidg. Fachausweis

9100 Herisau · 9127 St.Peterzell

Immobilien-Verkäufe
Marktwertschätzungen
Verwaltungen
Abparzellierungen

kuratli-immo.ch / 071 377 16 26



Frauenverein Hundwil - Einladung zur Hauptversammlung

Am Mittwoch, 24. Mai 2023

Um 20 Uhr

Im Restaurant Hirschen Hundwil

Im Anschluss an den geschäftlichen Teil gibt es einen kleinen Lottomatch.

Reservieren Sie das Datum bitte heute schon. Eine detaillierte Einladung erhalten Sie anfangs Mai per Post. Wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen und danken allen für ihre Treue und für ihre Unterstützung unseres Vereins.

Für den Vorstand: Margrit Stämpfli, Präsidentin

071 369 05 15 / 079 362 56 38

staempfli@swissonline.ch

Unsere Aktivitäten:

Aufgabenhilfe in der Schule

Kaffeestube Viehschau (jedes zweite Jahr)

Organisation Mittagstisch für Ältere & Alleinstehende

Basteln vor Ostern und Weihnachten mit Hundwiler Schülern

Besuche bei älteren Mitbewohnern in Hundwil in der Adventszeit

Aufgabenhilfe: Unterstützung gesucht!

Seit einigen Jahren bietet der Frauenverein in der Schule Hundwil (Unterstufe/Mittelstufe) **jeweils am Donnerstag nach dem Unterricht (15.40 h) eine Aufgabenhilfe** an. Grundsätzlich sind wir zu dritt, sodass man nicht jede Woche verfügbar sein muss und auch ein Abtauschen möglich ist. Anja Knöpfel wird nun auf das neue Schuljahr aus unserem Team austreten. An dieser Stelle danke ich Anja im Namen des Frauenvereins und auch der Schule für all ihre Einsätze ganz herzlich.

Wer ist bereit, uns bei dieser Aufgabe zu unterstützen?

Bitte melden Sie sich bei:

Margrit Stämpfli, Präsidentin Frauenverein

Bechegg 371, 9064 Hundwil

071 369 05 15 / 079 362 56 38 / staempfli@swissonline.ch

Bei allfälligen Fragen stehe ich gerne zur Verfügung.

MITTAGSTISCH

Dienstag	18. April 2023	Restaurant Mühle
Dienstag	09. Mai 2023	Restaurant Säntisblick
Dienstag	13. Juni 2023	Restaurant Hörnli





Buntes Treiben in «Hogwarts»

Vom 9. Februar bis Blochmontag, 27. Februar 2023 war der Saal vom Restaurant Rössli magisch dekoriert und es hiess «Willkommen in Hogwarts». Zahlreiche Gäste, Maskierte und nicht Maskierte, kleine und grosse Fasnächtler, Spassguggen und Guggenmusik besuchten uns in dieser Zeit. Mit viel Aufwand, Kreativität und Liebe zum Detail wurde der «Bädlisaal» im Rössli Bereits beim Eingang te ein «lebendiges» fliegende Kerzen, Töpfe rauchten, einen verbo- «Nageltotz» stand und gemütlich sitzen und Nebst speziellen Drinks unsere feinen Burger Natürlich durfte auch



einzigartig dekoriert. zu «Hogwarts» begrüsst die Gäste, es gab die sich bewegten und tenen Wald wo unser eine grosse Tafel zum die Runde geniessen. gab es auch wieder aus unserer Burgerkarte. die Ladiesnight,

die Nagelmeisterschaft, der 5-liber Obig und der Fiirrobighöck nicht fehlen.

Steakhouse weeks

VON: 01. JUNI 2023 - 17. JULI 2023

LANDGASTHAUS
RÖSSLI HUNDWIL
Regional / Traditionell / Saisonal



Wies 65 / Tobias Knöpfel / 9064 Hundwil

Steakhouse Festival

01. JULI 2023

ab 18:00 Uhr
Gigantische Grillbuffet mit verschiedenen delikaten
Steak's vom Grill

Abendprogramm mit Rockiger Musik und
Unterhaltung
ab 19°° Uhr

Reservationen unter: 071 367 12 15
mehr Infos unter
www.roessli-hundwil.ch



Am Blochmontag fand dann zum Abschluss der Fasnacht der traditionelle Kindermaskenball statt, den es im Rössli schon seit bald 40 Jahren gibt. Es kamen auch dieses Jahr wieder mehr als 60 toll maskierte Kinder vorbei und freuten sich über das farbenfrohe Programm von Erika Grob und Anliessend wurden Besten prämiert. Auch wieder sehr schwierig, uns, die drei Speziells- für die anderen Preise Glücksfeen die Num- eine Chance, einen Preise zu gewinnen, Rössli gesponsort kein Kind leer aus,



Marianne Kerschbaum, die zehn dieses Jahr war es so entschieden wir ten auszuwählen und zogen unsere beiden mer. So hatten alle der zehn großartigen die wie jedes Jahr vom wurden. Natürlich ging alle anderen

bekamen einen feinen Berliner.

Es gab viele lustige und schöne Stunden in «Hogwarts» und wir möchten uns gerne bei allen Gästen, gross und klein, Fasnächtler, Gugger usw. die uns in dieser Zeit besucht haben, bedanken. Doch ein grosses Dankeschön geht an Erika und Michael Grob, die mich vom ersten Nagel in die Wand bis zum Rückbau voll unterstützt haben. Ein herzliches Dankeschön geht auch an die freiwilligen Helfer der Aktivriege und Männerriege des TV Hundwil, die uns beim Aufbau geholfen haben, an Roger Senn, der uns als Schauspieler bei den Videos und hinter der Bar unterstütze und an Marianne Kerschbaum, die zusammen mit Erika Grob das farbenfrohe Kinderprogramm am Blochmontag gestaltet hat.

Ich freue mich auf die nächste Fasnacht
Fasnächtliche Grüsse aus dem Rössli
Tobias Knöpfel

Männerchor Hundwil Unterhaltungen 28./29. Januar und 4. Februar 2023

Vor voll besetztem Saal durften wir am Samstagabend 28. Januar 2023 unseren ersten Unterhaltungsabend unter dem Motto: „Dä Strom werd knapp“ eröffnen.

Nach dem Eröffnungszäuerli folgte das Lied Bergarve. Das Publikum belohnte unseren Auftakt mit einem kräftigen Applaus.



Drei Vereinsmitglieder umrahmten das Programm. Günther Schlotterbeck startete seine Moderations-Karriere in Hundwil. Doch Stromausfall brachte seine Ansprache und monatelange Vorbereitung aus dem Zeitraster, was seine Nerven arg strapazierte.

Aus der Patsche halfen ihm so gut wie möglich der Hauswart Rudi mit seinem Stift Mike. Dieser verursachte jedoch einen Kurzschluss im Sicherungskasten, was dazu führte, dass er den ganzen Abend nur noch stotterte. Aber wenigstens war das Licht wieder da.

Der Jugendchor brachte unter der Leitung von Doris Frischknecht und Regula Meier ein Zäuerli und das Lied „Ösä Kater Maximilian“ zum Besten.

Das begeisterte Publikum forderte eine Zugabe, was mit dem Lied: „Das Herz von äre Muetter“ gerne gemacht wurde.



Eine Gruppe Demonstranten - bestehend aus Vereinsmitgliedern - brachte Unruhe in den Unterhaltungsablauf mit einem Protestlied zur aktuellen Stromthematik. Das Publikum hatte Spass, nur unser Moderator Günther kam allmählich ins Zittern und entschuldigte sich beim Publikum für den Zwischenfall.

Das Lied „Lueg zrogg“ und ein Zäuerli waren die nächsten offiziellen Programmpunkte. Diese wurden vom Publikum mit viel Applaus verdankt.

Mit dem Schellläzäuerli und dem Lied Altjohr / Neujohr eröffneten wir nach der kleinen Pause die zweite Hälfte des Liederprogrammes.

In der Moderation gestört tauchten Rudi und Mike mit einem selbst gebauten Stromerzeugungsvehikel auf, das mittels Veloantrieb funktionierte. Kurzerhand wurde Günther in die Dusche verfrachtet, da jetzt selbst erzeugter Strom für Warmwasser zur Verfügung stand. Wegen mangelnder Kondition von Mike auf dem Velo beschwerte sich Günther auf das übelste über zusammengefrorene Arschbacken.



Die nicht ganz optimale Maschine wurde kurzerhand den Gästen aus dem Ausland verkauft, die als Kleininformation auftraten. Vier Vereinsmitglieder als Tiroler gekleidet sangen einen Naturjodel und das Lied „S'Dirndl“, typisch für ihr Herkunftsland. Das Publikum war begeistert.

Mike und Rudi gaben aber nicht auf und stampften kurzerhand ein „Wasser - ond Windkraftwerk Hondwil“ aus dem Boden. Die Nachricht vom verfügbaren Strom verbreitete sich schnell. Der Gemeindepräsident von Urnäsch, die neue Bundesrätin Baume Schneider und der Landamann von Innerrhoden fragten sogar um Strom an.



Sie hatten es jedoch schwer, da Rudi und Mike sich als richtige Giftsäcke entpuppten. Das Publikum amüsierte sich köstlich.

MÄNNERCHOR UNTERHALTUNG

Günther bedankte sich bei seinen zwei Rettern. Dazu ein grosser Dank an die Gemeinde für die Benützung der Turnhalle, an alle Passivmitglieder und Gönner, an sämtliche Tombola Spender, Helfer -und Helferinnen, Vereinsmitglieder mit ihren Partnern und Unterhaltungsbesucher.

Ein Zäuerli und das Lied „De lässt i ä“ waren unsere letzten Gesangs Darbietungen.

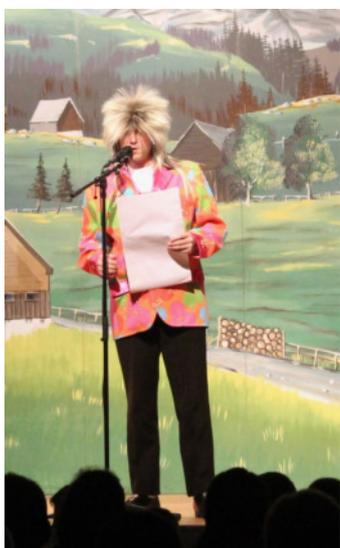
Mit grossem Applaus wurden sie verdankt. Als Zugabe gaben wir ein weiteres Zäuerli zum Besten.



Nach der grossen Pause führte die vereinseigene Theatergruppe den Schwank „Immer Ärger mit Emili(y)“ auf.

Die Schwiegermutter Emili und ihre Namensvetterin, die Kuh Emily spielten dabei eine tragende Rolle. Mit dabei waren auch Sohn Jonas, Schwiegertochter Hannah sowie der arbeitsfaule Knecht Fritz, der Polizist Severin, die Dorfladenbesitzerin Alwine und der vergessliche Journalist Silvan.

Der vergessliche Journalist machte das Chaos rund um einen Mord und dem Dealen hinter dem Restaurant Hörnli im Dorf perfekt. Das Theater erntete viel Gelächter und Applaus. Unser Präsident Hampi Knöpfel bedankte sich zum Schluss bei allen Mitwirkenden herzlich.



Anschliessend spielte das Ländlertrio Chüeisgruess im Saal zum Tanz auf. Wer das Singen bevorzugte, machte es sich in der Kafistobe gemütlich. Die Aufführung am Sonntagnachmittag 29. Januar mit dem Angebot von Mittagessen vor der Aufführung fand ebenfalls hohen Anklang. An der dritten Aufführung am Samstagabend 4. Februar spielte das Ländlertrio Vergissmeinnicht zum Tanz auf.

Die gelungene Unterhaltung 2023 wird uns noch lange in Erinnerung bleiben.

Hansruedi Knöpfel



Könntest Du Erste Hilfe leisten?

Im Notfall zählt jede Sekunde! Jeder kann helfen!

Wir vom Samariter Hundwil üben jeweils am letzten Mittwoch im Monat um 20 Uhr in Stein AR zu verschiedenen Themen im Bereich Postendienst (Genauere Daten und Infos sind im Hondwiler-Blättli)

Die Übungen dienen in erster Linie einem selbst, um Sicherheit in der Ersten Hilfe zu erlangen. Mit zusätzlichen Kursen kann man auch im *Postendienst* (Urwiler, Schwägälpschwinget, auswärtige Anlässe) oder in der *Feuerwehr* mitmachen.

Das Gesellige kommt in unserem Verein auch nicht zu kurz. Jedes Jahr finden eine Samarterreise und ein Chlausabend statt.

Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen!



Wir schauen auch zu Zuschauern!

Retten
Lehren
Helfen
Betreuen



Deine Anmeldung nimmt Therese Heierli (071 367 14 29, emil.heierli@hotmail.ch) gerne entgegen oder komm einfach spontan zu einer Übung und lass dich überraschen!

Samariterverein Hundwil

säntis
metzgerei
qualität bis zum gipfel

Dorf 813 / 9064 Hundwil / 071 367 12 27

Ferien 2023



Edith Zuberbühler – Koster

03.04. - 08.04.2023
10.07. - 22.07.2023

Sonja Steingruber – Dürst

10.04. - 22.04.2023
17.07. - 05.08.2023

www.coiffeurstoebli.ch

Was i de Alpenrose läuft

09.04.23 Osterbrunch

Musikalischer Osterbrunch begleitet von Georg Kegel



30.04.23 Landsgmendssonntig

Traditionelle Gerichte wie früher

14.05.23 Muttertag

Geniessen Sie schöne Stunden mit ihren Liebsten und einem feinen Menu



9.–11.06.23 Wanderfestival

In und um Hundwil herum



An Ostermontag, Auffahrt und 30.6 –2.7 bleibt die Alpenrose geschlossen
Am 1.4. und 5.5. abends sind keine Reservationen möglich.



Restaurant Alpenrose
Sondernasse 236
9064 Hundwil

+41 (0) 71 367 12 72
www.alpenrose-hundwil.ch
info@alpenrose-hundwil.ch

Geschätzte Landfrauen

Landfrauen Hundwil

Wir haben folgendes Programm für euch zusammengestellt und hoffen auf rege Teilnahme!

Am Mittwoch, **3. Mai** machen wir eine **Wanderung mit Kindern und Grosskindern, welcher uns zum Liliweg nach Urnäsch** führt. Wir treffen uns um **13 Uhr bei der Mitledi** und fahren mit den Autos zum Bahnhof Urnäsch, von dort aus gehen wir mit dem Postauto zum Steinfluh. Unsere Wanderung führt uns zum Lilibeizli, bei welchem wir einen z'Vieri organisiert haben. **Rückfahrt nach Urnäsch ist um 16.26 Uhr.** Anmeldungen nimmt Anita Ehrbar, 071 367 14 46 bis 30. April gerne entgegen!

Am Donnerstag, **22. Juni** machen wir eine **Abendwanderung zur Hochalp mit kleinem Imbiss! Treffpunkt ist 19.00 Uhr bei der Mitledi.** Anmeldungen nimmt Vreni Knöpfel 071 367 14 07 bis 18. Juni gerne entgegen!

Am Donnerstag, **24. August** findet unsere **Landfrauenreise** statt! Genaue Informationen folgen!

Auf viele unternehmungslustige Landfrauen freut sich

die Landfrauenkommission



Alte Garde der Feuerwehr Hundwil

Vorinformation

Der Kurzausflug für die Mitglieder der alten Garde
findet am **Samstag, 29. April 2023** statt.

Start um 10 Uhr, Mitledi

Ankunft um 16 Uhr, Mitledi

Der Ausflug geht in die nähere Region

Einladungen werden Anfang April an die Mitglieder verschickt.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme



caffè
Don George

Ciao!

WOLLEN SIE KAFFEE ERLEBEN?
DANN SIND SIE HIER GENAU RICHTIG!
ENTDECKEN SIE MEINE GENUSSVOLLE
WELT DES KAFFEES

*Dein
Don George*

In unserer Rösterei im bündnerischen Untervaz
leben wir pure Kaffeequalität

www.dongeeorge.ch f  in



Aktuelles von der MR (Männerriege) Hundwil

ATV Ü32 Unihockeymeisterschaft – Vorrunde in Hundwil am 19. Januar 2023

Wir stellten, als Organisator des ersten Vorrundenabends, eine Mannschaft mit Aktiv- und Männerrieglern und gaben unser Bestes trotz einigen angeschlagenen Spielern. Mit 2 Unentschieden und einer Niederlage können wir mit vollem Elan am 3. März 2023 die Rückrunde antreten.

Nach Spielende konnten wir gemütlich in der Festwirtschaft verweilen, denn dort war für reichlich Speis und Trank gesorgt. Herzlichen Dank an alle Spieler und Helfer, die diesem gelungenen Abend zum Erfolg verholfen haben.



Rückblick auf die HV der Männerriege am 17. Februar 2023 im Rest. Rössli

Am Freitagabend traf sich, mit Ausnahme von 2 entschuldigtem Mitglieder, die Männerriege zur ordentlichen Hauptversammlung um 19.30 Uhr im Rössli. Zuerst genossen wir das feine Nachtessen und danach hielten wir die HV ab.



Nennenswerteste Punkte aus der HV:
Es gibt weder Ein- noch Austritte zu vermelden.

Mutation im Vorstand: Ivo Näf hat das Amt als Aktuar per HV 2023 niedergelegt. Als neuer Aktuar wurde Michael Egger einstimmig und mit grossem Applaus gewählt.



Somit setzt sich der Vorstand neu wie folgt zusammen (von links nach rechts): Christoph Wälchli/Kassier, Daniel Reifler/Präsident, Roger Senn/Oberturner, Michael Egger/Aktuar

37. Hundwiler Auffahrts-Faustballturnier in der Mitledi am 18. Mai 2023



Spannende
und
hochkarätige
Spiele

Reichhaltige
Festwirt-
schaft mit
Grill



Fans und
Zuschauer
sind herzlich
willkommen!

Ansonsten gibt es keinen nennenswerte Punkte aus der HV zu berichten. Um 21.48 Uhr konnten wir die HV schliessen und zum gemütlichen Teil übergehen. Es gab noch Dessert und Kaffee. Wenig später waren die meisten Mitglieder in der Fastnachtsbar anzutreffen Dort wurde diskutiert und gelacht, bis tief in die Nacht...

ATV Ü32 Unihockeymeisterschaft – Vorrunden-Schlussabend und Rangspiele in Gais Freitag 3. März 2023.

Mit einer Hypothek von 2 Unentschieden und 1 verlorenen Spiel aus dem ersten Abend reisten wir nach Gais. Es war eine bunt gemischte Truppe aus Männer- und Aktivrieglern sowie 2 Verstärkungsspielern aus Herisau. Die letzten Vorrundenspiele konnten wir mit einem Unentschieden (1:1) gegen Schwellbrunn, einem Sieg (4:0) gegen Gais und einer Niederlage (0:1) gegen Heiden abschliessen.



In den Rangierungsspielen um Platz 5/6 durften wir gegen unsere Nachbarn aus Stein ran. Es war ein sehr umkämpftes Spiel, welches nach regulärer Zeit mit 2:2 endete. Nach kurzer Besprechung beschloss man eine Verlängerung zu spielen mit "Sudden-Death". Dieses Goal gelang dann leider dem Gegner und somit beendeten wir die Meisterschaft 2023 auf dem 6. Platz.

Vorschau auf das Auffahrts-Faustballturnier am Donnerstag 18. Mai 2023

Die Vorfreude ist gross, dass schon bald wieder unser beliebtes und traditionelles Faustballturnier zum 37. Mal in der Mitledi bevor steht. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren und wir freuen uns sehr, alt Bekannte oder auch neue Mannschaften zu diesem Anlass begrüßen zu dürfen. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen die heimischen Mannschaften lautstark zu unterstützen. Dieses Jahr haben wir schliesslich einen Titel zu verteidigen!

Die Festbeiz mit reichem Angebot an Speis und Trank lädt bestimmt zum Verweilen ein. Wir freuen uns auf ein sportliches und gesellschaftliches Auffahrts-Highlight mit Euch.

Ausblick April – Juni 2023

- | | |
|----------------|---------------------------------------|
| 29. April 2023 | Prellballturnier in Urnäsch |
| 18. Mai 2023 | Auffahrts-Faustballturnier in Hundwil |

Im Namen des Vorstandes, der Aktuar Ivo Näf

Aktuell im Hörnli

Gasthaus Hörnli

Hundwil  AR

Dienstag	4. April	Preisjassen
Ostermontag	10. April	Geöffnet
Freitag	14. April	Kalbsmetzgete mit Fleisch von eigenem Hof bis Sonntag 16. April
Samstag	22. April	Geschlossen wegen Mitwirkung an der ...
Sonntag	23. April	...Unterhaltung vom Gemischtchor Jfang
Mittwoch	26. April	Musikantenstobete
Freitag	28. April	Ferien bis Sonntag 7. Mai
Dienstag	9. Mai	Preisjassen
Sonntag	14. Mai	Muttertagsbrunch 9-13h, Anmeldung: 071 367 15 30
Donnerstag	18. Mai	Auffahrt - Geöffnet
Pfingstmontag	29. Mai	Geöffnet
Mittwoch	31. Mai	Musikantenstobete
Dienstag	6. Juni	Preisjassen
Samstag	24. Juni	ab 18 bis 21h Grillwochenende Grosses Grilladen und Salatbuffet à discrétion
Sonntag	25. Juni	ab 11.30 bis 14h Grillwochenende
Mittwoch	28. Juni	Musikantenstobete

Gasthaus Hörnli – Fam. Frischknecht – Mitledi 125 – 9064 Hundwil

www.hoernli-hundwil.ch

071 367 15 30

hoernli.hundwil@bluewin.ch

Ruhetage: Montag und Donnerstag



MEIER Emil
Schreinerei & Holzbau
Herisau - Schwellbrunn

Meier Emil GmbH
Moos 2560
9112 Schachen bei Herisau
Natel : 079 / 226 24 69
emil.meier@zimmerei-meier.ch
zimmerei-meier.ch



SCHREINEREI / INNENAUSBAU



ZIMMEREI / HOLZBAU



BEDACHUNGEN



FASSADEN



FENSTER / TÜREN & TORE



GERÜSTBAU

Skiweeked Damen- und Aktivriege 4./5. März 2023

Endlich! Nach langem Warten und grosser Vorfreude auf dieses Wochenende machte der feine z'Morge am Treffpunkt im Hirschen den Anfang von diesem Wochenende. Mit grosser Motivation und zwei vollgeladenen Autos machten wir uns auf den Weg nach Savognin. Die sportliche Hälfte löste ein Billett und sauste die Pisten herunter. Der etwas weniger sportliche Teil der Gruppe suchte sich lieber ein Restaurant, um gemütlich ein, zwei Bierchen zu schlürfen und "zwickten".

Am Mittag schlossen sich die Skifahrer auch den "Ihkehrern" an und wir trafen uns im Roggis-Baizli. Doch dort ein Schock! – Die Waldstätter! Auch die hatten das Vergnügen am Skiweekend:). Nach dem z'Mittag ging es nicht lange und wir landeten alle im Après-Ski. Nach lustigen Stunden machten wir uns auf den Weg zum Restaurant Tigignas, welches die einen etwas schneller und besser erreichten, wohingegen die anderen auf Grund des Alkoholkonsums nicht mehr so gut zu Fuss unterwegs waren. Erst einmal angekommen, assen wir als erstes etwas zum z'Nacht. Wir waren nicht lange dort, denn einige waren müde und wollten in Richtung Unterkunft.

Weil nicht alle die Skis dabei hatten, kamen einige auf die super Idee, Serviertablets als "Füdliflizer" umzuwandeln. Dies klappte aber je nach Alkoholpegel nicht immer gleich gut. Die schnellsten zwei waren bereits in der James Beach-Bar angekommen, als die anderen sich gerade einmal gesammelt hatten. Als Michi die Bar sah, war er nicht mehr zu stoppen und schloss sich auch direkt den beiden Rasern an. Somit waren nur noch die Skifahrer unterwegs und nahmen den Rest der buckligen Talabfahrt in Angriff. Als alle bei der Unterkunft ankamen (ausser die drei, welche in der Bar das Vergnügen mit Schlagsahne hatten) assen wir noch eine Pizza und dann ging es ab ins Bett. Dort schlief jeder einfach dort, wo es ihm gerade passte und er am schnellsten eine bequeme Matratze finden konnte :)

Am Sonntagmorgen durften wir uns am feinen z'Morgenbuffet in unserer super Unterkunft bedienen. Nachdem wir all unsere Sachen gepackt und in den Autos verstaut hatten, ging es in das Restaurant Somtgant, alle ohne Skis. Dort sassen wir alle gemütlich zusammen und genossen noch die letzten Sonnenstrahlen in Savognin. Ca. um halb eins machten wir uns auf den Weg in Richtung Hundwil. Weil wir nicht ohne einander sein können, verging etwa eine Stunde und wir verbrachten den Rest der Autofahrt in einem Gruppencall. Nach dieser amüsanten und kurzweiligen Autofahrt im Rössli Hundwil angekommen, genossen wir um drei Uhr unser Mittagessen. Nach einem gemütlichen Ausklingen und erschöpften, aber glücklichen Gesichtern war dieses unvergessliche Wochenende schon wieder Vergangenheit.

Vielen Dank Karin, für das Organisieren!



Julia Stark
dipl. Kosmetikerin
Umäscherstrasse 740
9064 Hundwil

julias-kosmetik.com
juliastark@gmx.ch
+41 79 306 09 71



2023

LÄNDLERTRÖFFE.CH
HUNDWIL

SAMSTAG 29.04.2023

SCHULANLAGE MITLEDI

SAALÖFFNUNG: 19.00 UHR

KONZERTBEGINN: 20.00 UHR

MUSIKINFORMATIONEN

SCHÜGA ÖRGELER

LÄNDLER SCHULER

LÄNDLERTRIO GANTEGRUESS

JUGENDCHOR HUNDWIL

LÄNDLERTRIO NAPFGRUESS

MITTERNACHTSSHOW:

LÄNDLERTRIO WILTI-GRUESS

Zu Ehren von Johann Baptist Möhlibach

Der Turnverein Hundwil erlebte zwei gelungene Wochenende der diesjährigen Turnunterhaltungen. Im Zentrum stand das 99-jährige Leben von Johann Baptist Möhlibach.

Glockenschläge und der Einmarsch des Trauerzuges eröffneten die Beerdigung. Der Pfarrer begrüßte die Trauergemeinde und kündigte den Rückblick auf Johanns Leben an. Begonnen bei der Geburt, über den ersten Schultag und das Militär turnten die verschiedenen Riegen durch das Leben von Johann. Auch die Liebe fehlte nicht und so folgte der Heiratsantrag. Die Vorbereitungen für die Hochzeit entpuppten sich jedoch schwieriger als gedacht. Wer wissen will, wie das mit der Hochzeit weitergeht, wird eingeladen, bereits nächstes Jahr am zweiten Teil der Turnunterhaltung Johann Baptist Möhlibach dabei zu sein.

Nach dem Programm sorgten jeweils verschiedene Formationen für grandiose Stimmung im Saal und auch die zwei Bars hatten ihre Türen geöffnet. Der Turnverein Hundwil bedankt sich bei allen Sponsoren, Helfern und Besuchenden für das Ermöglichen der grandiosen Turnunterhaltungen!



SENNEN-BALLADE

EIN FILM VON ERICH LANGJAHR

21. April 2023, 20 Uhr

Cinetreff Herisau

**In Anwesenheit von
Erich Langjahr**



BUCH
REGIE
KAMERA
SCHNITT
ERICH LANGJAHR

TON
SCHNITTASSISTENZ
KAMERAASSISTENZ
SILVIA HASELBECK

KONTAKT:
ERICH LANGJAHR

PRODUKTION UND VERLEIH: LANGJAHR FILMPRODUKTIONS GmbH
STEINHAUSEN

LUZERNERSTRASSE 16
CH-6037 ROOT
TEL. FAX 041 450 22 52

				4		8	5	
		9	6		5			4
			3			6		2
	1			6	4		9	
		7				4		
	5		9	2			8	
3		8			2			
5			1		6	9		
	9	6		3				

SUDOKU

Die Zahlen 1 bis 9 sind in die leeren Felder einzutragen, wobei sich jede dieser Ziffern nur einmal in einem Block, in einer Zeile und in einer Spalte befinden darf.

BIMARU

Finden Sie im Gitter die vorgegebene Anzahl Schiffe. Die Zahl am Ende der Zeile oder Spalte gibt an, wie viele Felder durch Schiffsteile besetzt sind. Schiffe dürfen sich nicht berühren. Sie sind vollständig von Wasser umgeben, sofern sie nicht den Rand des Spielfeldes berühren.

										1
								■		2
										3
										0
			◐							1
							■			6
										2
										0
●										1
										4
4	0	0	3	3	2	1	5	1	1	

Aebli Manuela, 7000 Chur
Brunner Helga u. Martin, Dorf 38
Büchli Anita, 8400 Winterthur
Evang. Kirchgemeinde, 9064 Hundwil
Fiechter Verena u. Heinz, Äckerli 851
Frauenverein, 9064 Hundwil
Gantenbein Andreas, 9104 Waldstatt
Gemeinde Hundwil
Grob-Holderegger Hans, 9100 Herisau
Hürlimann Ferdinand, 9032 Engelburg
Knöpfel Elsbeth u. Martin, 9107 Urnäsch
Knöpfel Hildy u. Hans, Sonder 163
Knöpfel Jakob, 9524 Zuzwil SG
Landfrauenverein, 9064 Hundwil
Lauchenauer Verena, Moos 99
Meier Heidi u. Hans, 9107 Urnäsch

Meier Lukas, 8225 Siblingen
Meier Martha, 9100 Herisau
Meier-Schoch Heidi, 8627 Grüningen
Menet Ernst, 8712 Stäfa
Nef Daniela, Pfand
Oertle Emil, Helchen 561
Oertle Heidi, Bleiche
Oertle Ingrid u. Jakob, 8700 Küsnacht ZH
Schmid Hans, Hagtobel 184
Schoch Hanspeter, 8604 Volketswil
Solenthaler Köbi, Bleiche
Streule Walter, 9107 Urnäsch
Turnverein, 9064 Hundwil
Verkehrsverein, 9064 Hundwil
Zuberbühler Käthi u. Ueli, Hohbühl
Züst Annemarie u. Jakob, Dorf 868



HERZLICHEN DANK AN ALLE GÖNNER!



Fässler Lohnarbeiten Hundwil

*Ihre Unterstützung aus der
Region*

Matthias Fässler
Rüti 91
9064 Hundwil
+41 (0) 79 562 39 40

- **Rundballen pressen:** Grassilo-, Heu- und Emdballen
- **Ballenwickeln /-einsammeln /-stapeln**
- **Verschlauchten:** Schleppl Schlauch- oder Möscheverteiler
- **Transporte:** div. Transporte wie Ballentransport mit Frontlader
- **Saat:** Neuansaat ; Übersaat

DAS `HONDWILER BLÄTTLI` DANKT DIESEN BETRIEBEN FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG

alpstein-IT Gmbh, Informatik Services Tel. 071 352 70 59
Michael Friedrich, Kasernenstrasse 5, 9100 Herisau
info@alpstein-it.ch www.alpstein-it.ch

Blattner AG, Möbel – Innenausbau – Bodenbeläge Tel. 071 367 12 18
Hansuli Blattner, 9064 Hundwil
hblattner@swissonline.ch

Blumer Schreinerei AG, Mooshaldenstrasse 5, 9104 Waldstatt Tel. 071 353 04 00
Umbauten, Holzfassaden, Sonderanfertigungen, Reparaturservice Fax 071 353 04 05
Jakob Ehrbar, Mühlegg 132, 9064 Hundwil Tel. 071 367 15 50
j.ehrbar@blumer-schreinerei.ch www.blumer-schreinerei.ch

caffè Don George, Daniel Reifler Tel. 079 594 09 95
daniel.reifler@dongeoorge.ch www.dongeoorge.ch

Coiffure APPSCHNITT Tel. 071 367 19 28
Fuchs Martina, Läbel 367, 9064 Hundwil

Coiffeurstöbli im Schmidshaus 112, 9064 Hundwil
Sonja Steingruber-Dürst Tel. 071 367 15 15
Edith Zuberbühler-Koster Tel. 079 746 97 76

Daniela's Hooregge Tel. 071 367 20 80
Daniela Reifler, Dorf 17, 9064 Hundwil

Déesse by Gabriela, Kosmetikberatung Tel. 079 923 36 19
Gabriela Koller-Stricker, Sandgrub 428, 9107 Urnäsch
gabriela.mydeesse@gmail.com

Dorfgarage Hundwil GmbH, Wies – Dorf 67 Tel. 071 367 14 14
MITSUBISHI Service Vertretung
info@dorfgarage-hundwil.ch

Fuchs Schreinerarbeiten Tel. 079 467 50 31
Fuchs Reto, Läbel 367, 9064 Hundwil Fax 071 367 13 28
rf@fuchsschreinerei.ch

Holderegger Hans und Emmi, Dorf 3, 9064 Hundwil Tel. 071 367 16 60
AppenzellerMusik "Echo vom Säntis"

Höhibau AG Tel. 071 367 20 24
Dorf 42, 9064 Hundwil Fax 071 367 20 26
info@hoehibau.ch www.hoehibau.ch

Knöpfel Keramikbeläge und Kachelofenbau GmbH Tel. 078 722 84 67
Hansruedi Knöpfel, Mitledi 124, 9064 Hundwil
info@knoepfelgmbh.ch www.knoepfelgmbh.ch

DAS `HONDWILER BLÄTTLI` DANKT DIESEN BETRIEBEN FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG

Knöpfel Roland und Andrea Stuhn 306, 9064 Hundwil Wir vermarkten für Sie Schweine, Kälber, Schlachtvieh	Tel. 071 367 11 21 Mobil 079 377 56 25
--	---

Koller Elektroanlagen AG , Teufen/Stein/Hundwil info@kollerelektro.ch	Tel. 071 333 29 90 www.kollerelektro.ch
--	--

Lignaplan Bau AG Willi Schläpfer, Architektur & Bauleitung Urnäscherstrasse 872, 9064 Hundwil	www.lignaplan.ch Mobil 079 209 12 82 Tel. 071 353 09 10
--	---

Näf, Service und Maschinen AG Industriestrasse, 9100 Herisau info@naef-ag.ch	Tel. 071 353 09 09 Fax 071 353 09 00 www.naef-ag.ch
--	---

Neski Judith Nessensohn, Grundhalden 399, 9064 Hundwil Ferienwohnungen im Tessin	Tel. 078 698 27 08
--	--------------------

Preisig AG , Bauunternehmung Tief- und Strassenbau, Umgebungsarbeiten 9063 Stein, Schachen 62 9053 Teufen, Hauptstrasse 39	www.preisigbau.ch info@preisigbau.ch Tel. 071 368 51 61 Tel. 071 335 77 44
--	--

Reifler Hans AG , Weissküferei und Kunstgewerbe Gass, 9064 Hundwil info@reifler.ch	Tel. 071 367 13 40 www.reifler.ch
--	--

Restaurant Alpenrose , Anita und Markus Tobler-Kegel info@alpenrose-hundwil.ch	Tel. 071 367 12 72 www.alpenrose-hundwil.ch
---	--

Restaurant Hörnli, Mitledi 125 Käthi & Hännies Frischknecht hoernli.hundwil@bluewin.ch	Tel. 071 367 15 30 www.hoernli-hundwil.ch
---	--

Gasthaus Krone , Roman Speck Milchtransporte	Tel. 071 367 12 24 Mobil 079 349 62 57
--	---

Restaurant Bäckerei Mühle Johannes Oertle-Ammann Filiale Hirschen	www.muehle-hundwil.ch Tel. 071 367 12 46 Tel. 071 367 12 08
--	--

Landgasthaus Rössli , Tobias Knöpfel Fondue Chinoise Variationen, Appenzeller Spezialitäten, Saisonale Karte Grosser Saal für Gesellschaften und Hochzeiten	Tel. 071 367 12 15 www.roessli-hundwil.ch
--	--

DAS `HONDWILER BLÄTTLI` DANKT DIESEN BETRIEBEN FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG

CASA SOLARIS Stein , Schachen 999, 9063 Stein AR „Ihr Zuhause mit Service und Pflege“	Tel. 071 523 21 21 www.casa-solaris.ch
---	--

Revion Treuhand AG , Ahorn 60, 9064 Hundwil Nicole Reifler-Becker info@revion.ch	Tel. 081 720 01 00 www.revion.ch
---	--

Rusch Dienstleistungen GmbH , Ihr Klimaprofi René und Marco Rusch Hagtobel 179, 9064 Hundwil	Tel. 079 776 88 14 Tel. 079 793 33 74 www.ruschdienstleistungen.ch
---	--

Säntismetzgerei , Dorf 813 Familie Ammann & Familie Manser	Tel. 071 367 12 27
--	--------------------

Schmidhauser Werner , Mettlen Garage Schmidhauser AG Mooswiesstrasse 32a, 9200 Gossau	Tel. 071 367 16 73 Tel. 071 311 34 33
--	--

Stadelmann Doris , Lingerie – Atelier, Sonder, 9063 Stein Damen- und Herrenwäsche, Brustprothesen / Epithesen Montag und Dienstag offen, jederzeit gerne auf Voranmeldung	Tel. 071 367 12 81 Mobil 079 762 29 82
--	---

Styger Nicole , Medizinische Masseurin Eidg. und EMR anerkannt Hagtobel 173	Tel. 071 797 01 42 Mobil 079 243 04 79
--	---

Tanner Fredy , Polsterei & Möbelgeschäft Schnädt 542 9063 Stein AR	Tel. 071 367 17 25
--	--------------------

Hondwiler Blättli, Impressum

Administration, Annahme von Beiträgen

Margrit Steiner Dorf 5 Hundwil 071 367 15 69 steiner-margrit@bluewin.ch

Arlette Friedrich Befang 893 Z'mühle 079 744 80 13 arlette@friedrich.li

Layout/Zusammenstellung/Inserate Arlette Friedrich

Druck Appenzeller Druckerei AG, Herisau
Bankverbindung CH02 0900 0000 8219 3834 0
Erscheint vierteljährlich Anfang Januar, April, Juli und Oktober
Auflage 700 Stück
Jahresabo für Auswärtige Fr. 20.—

Redaktionsschluss für das nächste Heft ist der **10. Juni 2023**

PREISRÄTSEL

Die eingekreisten Buchstaben bilden das Lösungswort. Senden Sie dieses per Postkarte an: Hondwiler Blättli, Dorf 5, 9064 Hundwil oder per Mail an steiner-margrit@bluewin.ch Einsendeschluss ist der 31. Mai 2023.

Unter den eingesandten richtigen Lösungen wird ein **Fondue Chinoise-Gutschein für 2 Personen** verlost, gespendet von Fam. Knöpfel vom **Landgasthaus Rössli** Hundwil.

Herzlichen Dank!

med. Eingriff	▼	süddt.: große Rosine	▼	engl.: Speicher	Aufgeld	Punkte über Vokal	Börsenbegriff	▼	Lehrling	○ ₂	einst
Affe	▶			▼	▼	▼	Ruf des Esels	▶	▼		engl.: noch
Bonus		limittieren	○ ₁								▼
▶							jap. Ringkampf	▶			
Bulle		Hochkonjunktur	▶				Vorname von Picasso	Lokal	▶		
▶					Monat	▶					Hülsenfrüchte
Oscar-Film 2022		beteiligt	Klimaanlage (engl.)		aus Erz	lateinamerik. Tanz		asiat. Gebirge	Initia- len der Berben	▶	
▶		▼	▼	Handelsperre	▶	▼		▼			
Resonanz	○ ₄								Fluss durch Passau	...- Wan Kenobi	
vorzüglich	engl.: uns		Öffentlichkeitsarbeit	Gefühl	▶				▼	▼	
▶	▼		▼				Elfe	▶			○ ₅
engl. Adelstitel	▶		○ ₃	Nonne in Probezeit	▶						

Die Lösung des letzten Rätsels lautet:

BLEICHE

--	--	--	--	--

Gewinner des Kaffee-Startersets von **caffè Don George**. ist:
Reto Knöpfel, 9100 Herisau

Herzliche Gratulation!